

Manuale d'uso



9351548

Edizione 2

Nokia è un marchio registrato di Nokia Corporation, Finlandia.

Copyright © 1998. Nokia Mobile Phones. Tutti i diritti riservati.

Nokia Mobile Phones opera nell'ottica di una continua evoluzione e si riserva di apportare cambiamenti e migliorie tecniche ai prodotti descritti in questo manuale in qualsiasi momento e senza alcun obbligo di preavviso.

NOKIA 6110

Guida rapida

ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL TELEFONO

Tenere premuto 

COME EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Digitare il numero telefonico desiderato preceduto dal prefisso teleselettivo, quindi premere 

COME RISPONDERE AD UNA CHIAMATA



COME TERMINARE/RIFIUTARE UNA CHIAMATA



RIPETIZIONE DELL'ULTIMO NUMERO CHIAMATO

 due volte (con il display azzerato)

COME CHIAMARE LA PROPRIA CASELLA VOCALE

Tenere premuto 

REGOLAZIONE DEL VOLUME DELL'ALTOPARLANTE

Usare i tasti posti sulla parte laterale del telefono

COME AZZERARE IL DISPLAY



BLOCCO/SBLOCCO DELLA TASTIERA

Menu, e poi  nell'arco di tre secondi. / **Sblocca**, quindi 

SELEZIONE DEL MODO D'USO

 rapidamente (con il display azzerato),  o  per ottenere il modo d'uso desiderato, **OK**

Funzioni della Rubrica

MEMORIZZAZIONE DI UN NUMERO TELEFONICO E DEL NOMINATIVO AD ESSO ASSOCIATO (CON IL DISPLAY AZZERATO)

Digitare il numero telefonico e premere **Salva**, quindi digitare il nominativo e premere **OK**

COME RICHIAMARE UN NUMERO TELEFONICO DALLA RUBRICA TRAMITE IL NOMINATIVO AD ESSO ASSOCIATO (CON IL DISPLAY AZZERATO)

 o , digitare la prima lettera del nominativo e premere  o  per visualizzare il nominativo desiderato

Funzioni di menu

COME ACCEDERE A UNA FUNZIONE DI MENU

COME VISUALIZZARE IL TESTO DI AIUTO DI UNA FUNZIONE DI MENU

IMPOSTAZIONI DEL MODO D'USO

- SEGNALE DI CHIAMATA
- TONO DI CHIAMATA
- LIVELLO SUONERIA

MESSAGGI DI TESTO:

- LETTURA DI UN MESSAGGIO DI TESTO
- SCRITTURA E INVIO DI UN MESSAGGIO DI TESTO

DEVIATIONE DELLE CHIAMATE VOCALI SULLA PROPRIA CASELLA VOCALE

Menu,  o , per scegliere la funzione desiderata, quindi premere **Selez.**

Attendere per dieci secondi (con la funzione desiderata visualizzata sul display)

Prima premere **Menu**, selezionare Modo d'uso, **Selez.**, quindi scegliere il modo d'uso desiderato, premere **Opzioni**, selezionare Personalizza e, infine, **OK**

Quindi procedere come segue:

- Segnale di chiamata: Selezionare Segnale chiamata, premere **Selez.**, scegliere il tipo di avviso desiderato, quindi premere **OK**
- Tono di chiamata o livello suoneria: Selezionare Tono di chiamata o Livello suoneria, premere **Selez.**, quindi selezionare l'impostazione desiderata e confermare con **OK**

Prima premere **Menu**, selezionare Messaggi, quindi premere **Selez.**

Quindi procedere come segue:

- Per attivare la modalità di lettura: selezionare Ricevuti, poi **Selez.**, scegliere il messaggio desiderato e selezionare **Leggi**.
- Per scrivere e inviare messaggi: selezionare Scrivi messaggi, premere **Selez.**, digitare il messaggio, quindi selezionare **Opzioni**, poi Invia e **OK**, digitare il numero di telefono del destinatario, quindi premere **OK**

Premere **Menu**, selezionare Deviazione e poi **Selez.**, scegliere la modalità di deviazione desiderata, quindi premere **Selez.**, selezionare Attiva, premere **OK**, poi Casella vocale ed ancora **OK**

Indice

Guida rapida	3	Come trasferire una chiamata	24
Indice	5	5. Funzioni della Rubrica	25
Informazioni sulla sicurezza	7	Memorizzazione di un nominativo	25
Uso di questo manuale	8	Memorizzazione di un numero telefonico	26
Informazioni sulle etichette poste sul retro del telefono e nella confezione	9	Memorizzazione di un numero telefonico e di un nominativo (Aggiungi)	26
1. Introduzione rapida	10	SUGGERIMENTO:	
Come effettuare la prima chiamata	10	Memorizzazione rapida	27
Nuove funzioni	10	Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo	27
Regolazione dei toni di chiamata e dell'illuminazione del telefono: Modo d'uso	10	Con la funzione Cerca della Rubrica	27
Invio di messaggi brevi di testo (SMS): Set	11	Con i tasti di scorrimento ed il display azzerato	28
Gruppi chiamanti	11	Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico (Cancella)	28
Altre funzioni utili	11	Gruppi chiamanti	29
2. Elementi del telefono	12	Come includere un numero telefonico in un particolare gruppo chiamanti	29
Tasti	12	Definizione di un tono di chiamata per un gruppo chiamanti	29
Indicatori sul display	13	Chiamata rapida	30
Tasti di selezione	13	Altre funzioni della Rubrica	31
3. Operazioni preliminari	14	Copia di un nominativo e di un numero telefonico	31
Installazione della carta SIM	14	Copia mediante IR	32
Carica della batteria	15	Stampa via IR	33
Accensione del telefono	17	Modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica	33
Spegnimento del telefono	18	Come selezionare una Rubrica (Memoria selezionata)	33
4. Funzioni principali	19	Come selezionare il tipo di visualizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici memorizzati (Tipo di visualizzazione)	34
Come effettuare una chiamata	19	Visualizzazione dello spazio disponibile nella Rubrica (Spazio memoria)	34
Ripetizione di uno degli ultimi dieci numeri chiamati	20	Numeri dei servizi (Numeri servizi)	35
Selezione rapida	20	6. Funzioni di menu	36
Come rispondere ad una chiamata	20	Accesso alle funzioni di menu	36
Come chiamare la propria casella vocale	21	Accesso tramite scorrimento	36
Blocco tastiera	21	Accesso tramite sequenza numerica	36
Chiamate multiple	22	Uscita dalle funzioni di menu	37
Come effettuare una nuova chiamata durante una conversazione telefonica	22	Testi di aiuto	37
Come effettuare una conferenza telefonica	22		
Come rispondere ad una nuova chiamata mentre ve n'è già una in corso	23		

Elenco delle funzioni di menu	37	Opzioni avviso di chiamata (Menu 4-3-4).....	56
Descrizione delle funzioni di menu	40	Invio proprio numero (Menu 4-3-5).....	56
Messaggi (Menu 1)	40	Opzioni utente (Menu 4-4).....	56
Come leggere un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 1-1)	40	Lingua (Menu 4-4-1).....	56
Invio di un messaggio di testo (Menu 1-2 e 1-3).....	42	Informazioni microcella (Menu 4-4-2).....	56
Selezione set messaggi (Menu 1-4)	43	Elenco propri numeri (Menu 4-4-3).....	57
Impostazioni specifiche di un set (Set 1 - Menu 1-4-1)	43	Messaggio iniziale in accensione (Menu 4-4-4).....	57
Impostazioni comuni a tutti i messaggi (Comune a tutti - Menu 1-4-2)	44	Selezione operatore (Menu 4-4-5)	57
Servizio info (Menu 1-5).....	44	Impostazioni di sicurezza (Menu 4-5) ..	58
Chiamata fax o dati (Menu 1-6).....	45	Richiesta codice PIN (Menu 4-5-1).....	58
Digitare comandi servizi (Menu 1-7)....	46	Servizio blocco chiamate (Menu 4-5-2).....	58
Messaggi vocali (Menu 1-8).....	46	Numeri consentiti (Menu 4-5-3)	59
Ascoltare messaggi vocali (Menu 1-8-1)	46	Gruppo chiuso d'utenti (Menu 4-5-4).....	60
Imposta numero casella vocale (Menu 1-8-2).....	47	Livello sicurezza (Menu 4-5-5).....	61
Registro ch. (Menu 2)	47	Sostituire codici accesso (Menu 4-5-6).....	62
Chiamate senza risposta (Menu 2-1) ...	48	Ripristino impostazioni iniziali (Menu 4-6)	62
Chiamate ricevute (Menu 2-2).....	48	Deviazioni (Menu 5)	62
Chiamate effettuate (Menu 2-3)	48	Giochi (Menu 6)	63
Cancella elenchi chiamate (Menu 2-4)	49	Come iniziare una partita a 2 giocatori	65
Visualizza durata chiamate (Menu 2-5).....	49	Calcolatrice (Menu 7)	65
Visualizza costo chiamate (Menu 2-6) ..	49	Agenda (Menu 8)	66
Impostazioni costo chiamate (Menu 2-7)	50	Infrarossi (IR) (Menu 9)	68
Limite costo chiamate (Menu 2-7-1)	50	Come ricevere dati tramite infrarossi (IR)	68
Visualizza costo in (Menu 2-7-2)	50	Come inviare dati tramite infrarossi (IR).....	68
Modo d'uso (Menu 3)	51	Come controllare lo stato di un collegamento IR	69
Accesso ai modi d'uso	51	7. Informazioni di riferimento.....	70
Modifica delle impostazioni dei modi d'uso (ad esempio, Segnale di chiamata).....	51	Toni DTMF	70
Impostazioni (Menu 4)	54	Protezione del connettore dell'antenna ..	71
Sveglia (Menu 4-1).....	54	Uso delle batterie	71
Orologio (Menu 4-2).....	54	Come caricare e scaricare la batteria ...	71
Impostazioni chiamata (Menu 4-3)	55	Note per l'uso delle batterie.....	72
Risposta con ogni tasto (Menu 4-3-1)	55	Codici di accesso	72
Richiamo automatico (Menu 4-3-2)	55	Precauzioni e manutenzione	74
Chiamata tasto rapido (Menu 4-3-3)	55	Informazioni importanti sulla sicurezza ..	75
		Indice analitico.....	79

Informazioni sulla sicurezza

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida; parcheggiare prima il proprio automezzo.



INTERFERENZE

Tutti i telefoni cellulari sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature mediche.



SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni cellulari possono causare interferenze. L'uso di questi apparecchi in aereo è illegale.



SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.



RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su queste apparecchiature.



PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, e premere . Per terminare una chiamata, premere . Per rispondere ad una chiamata, premere .



CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Se compare "Cancel." sul display sopra il tasto , tenere premuto **Cancel** per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza (ad esempio, 112) e premere . Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata finché non si sarà autorizzati a farlo.



ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate

sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.



USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



PRECAUZIONI NELL'USO DEGLI INFRAROSSI

Non puntare il raggio infrarosso (IR) agli occhi ed inoltre evitare che interferisca con altri dispositivi IR.

Uso di questo manuale

Il telefono cellulare descritto in questa guida è stato omologato per essere utilizzato sulla rete GSM.

Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dall'operatore della rete cellulare. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario abbonarsi rivolgendosi all'operatore, il quale fornirà tutte le relative informazioni.

AVVERTENZA!

- Per questo particolare modello di telefono cellulare, utilizzare esclusivamente batterie, caricabatterie e accessori approvati dalla Casa costruttrice dell'apparecchio. L'utilizzazione di altri tipi di componenti potrebbe far decadere le garanzie in atto e persino essere pericolosa.

Per informazioni sugli accessori approvati dalla Casa costruttrice, rivolgersi al rivenditore più vicino.

- Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.
- Questo apparato deve essere ricaricato utilizzando esclusivamente i caricabatterie ACP-7, ACP-9, LCH-9, HFU-2. L'utilizzazione di altri caricabatterie non approvati dalla Casa costruttrice potrebbe far decadere le garanzie in atto e persino essere pericolosa.

Informazioni sulle etichette poste sul retro del telefono e nella confezione

Sul retro del telefono e nella confezione sono poste delle etichette. Queste risultano fondamentali ai fini dell'assistenza tecnica. Pertanto occorre fare molta attenzione perchè non vadano perdute o cancellate (ad esempio, nel caso si intenda sostituire il cover).

1. Introduzione rapida

Congratulazioni per aver acquistato questo telefono Nokia! Questo capitolo contiene le istruzioni per effettuare la prima chiamata nonché una descrizione sommaria della vasta gamma di funzioni disponibili attraverso questo modello Nokia.

Come effettuare la prima chiamata

- ① Con la batteria non inserita, installare la carta SIM (per i dettagli, vedere pagina 14).
- ② Installare e caricare la batteria (vedere pagina 15).
- ③ Accendere il telefono tenendo premuto
① (vedere pagina 17).
 - Se richiesto, digitare il codice PIN e premere **OK**.
 - Se si desidera cambiare la lingua impostata per i messaggi sul display, vedere "Lingua (Menu 4-4-1)" a pagina 56.
- ④ Attendere che sul display compaia il nome dell'operatore .
- ⑤ Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo e premere  (vedere anche pagina 19).
- ⑥ Una volta conclusa la conversazione, terminare la chiamata premendo .

Nuove funzioni

Il telefono è dotato di nuove funzioni avanzate. Per citarne solo alcune:

Regolazione dei toni di chiamata e dell'illuminazione del telefono: Modo d'uso

E' possibile impostare tutti i toni di chiamata e l'illuminazione perché funzionino nel modo desiderato in condizioni e ambienti differenti semplicemente selezionando il modo d'uso appropriato. Per i dettagli, vedere pagina 51.

Per selezionare rapidamente un modo d'uso:

- ① Con il display azzerato, premere rapidamente il tasto di accensione (①).
- ② Per visualizzare il modo d'uso desiderato (ad esempio, Silenzioso per disattivare tutti i toni del telefono), premere  o  (o premere rapidamente ①).
- ③ Premere **OK** (o tenere premuto ①).

Invio di messaggi brevi di testo (SMS): Set

Per inviare un messaggio SMS come fosse un fax, purché tale servizio sia supportato dall'operatore, selezionare l'insieme di impostazioni ('set') desiderato in cui sono state predefinite le informazioni appropriate per la trasmissione dei dati via fax.

Per i dettagli, vedere pagina 43.

Gruppi chiamanti

E' possibile impostare un determinato tono di chiamata per la ricezione di chiamate da un particolare numero telefonico.

Per i dettagli, vedere pagina 29.

Altre funzioni utili

Orologio, Sveglia, Calcolatrice, Agenda, e molte altre.

2. Elementi del telefono

Tasti

Il telefono è provvisto dei tasti di seguito riportati. In questo manuale, tali tasti sono indicati da icone quali  e .



Tasto di accensione/spegnimento

Consente di accendere o spegnere il telefono.

Se premuto brevemente con il display azzerato o durante una chiamata, tale tasto consente di visualizzare l'elenco dei modi d'uso.

Se premuto brevemente dalla Rubrica o dalle funzioni menu, causa l'accensione dell'illuminazione del telefono per 15 secondi.

Tasti di selezione

Ciascuno di questi tasti consente di eseguire le funzioni indicate dal testo sul display riportato sopra di essi.

Tasti di scorrimento

Consentono di scorrere i nominativi, i numeri telefonici, i menu o le opzioni per le impostazioni precedentemente memorizzati.

Consente di chiamare un numero e di rispondere alle chiamate.

Con il display azzerato: mostra gli ultimi numeri chiamati.

Consente di terminare o rifiutare una chiamata. Inoltre consente di uscire da una funzione in qualsiasi momento e di azzerare il display.

Consentono di immettere numeri e caratteri.

 Tenerlo premuto per chiamare la propria casella vocale (se il numero è stato memorizzato).

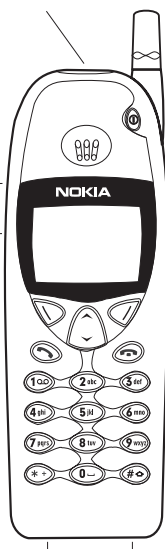
  Vengono usati per vari scopi nell'ambito di funzioni differenti.

Tasti laterali

Il tasto superiore consente di aumentare il volume dell'altoparlante; il tasto inferiore consente di ridurlo.

Porta infrarossi (IR)

Tasti per il volume



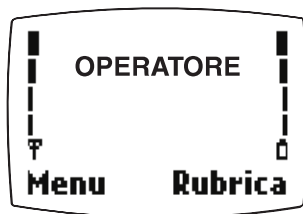
Connettori per unità esterne

Indicatori sul display

Gli indicatori visualizzati sul display consentono di tenere traccia del funzionamento dell'apparecchio.

Gli indicatori sotto riportati vengono visualizzati sul display quando il telefono è pronto per l'uso, senza che sia necessario digitare alcun carattere. E' ciò che viene anche definito come 'display azzerato'.

I simboli relativi ad altre funzioni sono descritti all'interno del manuale.



OPE-
RATOR
E

Indica la rete cellulare in cui il telefono viene attualmente usato.

Y e
barre

Indicano la potenza del segnale della rete cellulare nel luogo in cui ci si trova. Maggiore è il numero delle barre, migliore è il segnale.

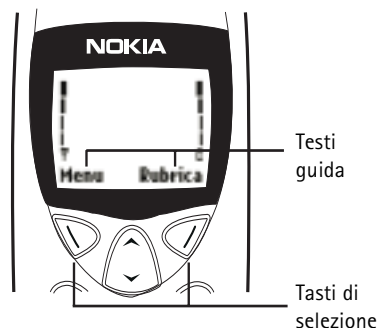
□ e
barre

Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è il livello di carica.

Tasti di selezione

Al di sotto del display sono visibili due tasti cosiddetti di selezione.

Le funzioni che tali tasti consentono di eseguire dipendono dai testi guida posti al di sopra di essi.



Ad esempio, se la parola posta al di sopra di ☒ è "Menu", premendo tale tasto è possibile visualizzare le funzioni di menu.

Analogamente, premendo ☒ posto sotto la parola "Rubrica" è possibile accedere alle funzioni della Rubrica.

All'interno di questo manuale d'uso, i tasti di selezione sono indicati dal relativo testo guida evidenziato in grassetto (ad esempio, **Menu** o **Rubrica**).

3. Operazioni preliminari

Per poter usare il telefono, è necessario installare una carta SIM, nonché installare e caricare la batteria.

Installazione della carta SIM

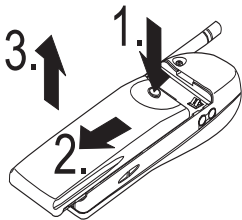
Il telefono può essere usato esclusivamente installando una carta SIM valida, in miniatura (formato plug-in). Tale carta è disponibile presso l'operatore della rete.

NOTA: Tenere tutte le carte SIM in miniatura lontano dalla portata dei bambini.

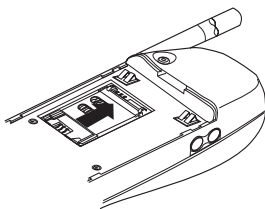
① Se il telefono è acceso, prima di installare la carta SIM spegnere il telefono (premere ①) e attendere alcuni secondi prima di rimuovere la batteria.

- La carta SIM e i suoi contatti possono graffiarsi o piegarsi molto facilmente. Pertanto, procedere con estrema cautela quando la si inserisce o la si rimuove.

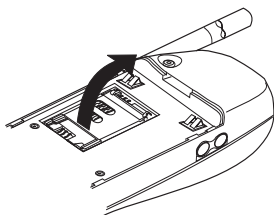
② Per rimuovere la batteria, agire sul fermo posto sulla parte superiore della batteria (1), far scorrere quest'ultima verso l'estremità inferiore del telefono (2) e poi sollevarla verso l'alto (3).



③ Rilasciare il blocco della carta SIM facendo scorrere il fermo nella direzione di apertura (OPEN).

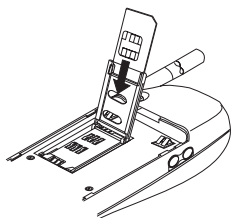


④ Sollevare il blocco in direzione verticale.

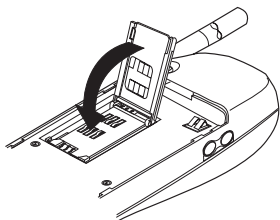


⑤ Far scorrere la carta nel blocco con estrema cautela. Accertarsi che l'angolo smussato della carta sia posizionato verso la parte superiore del telefono (vedere la figura) e che i contatti dorati

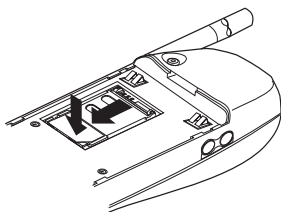
siano rivolti verso l'interno dell'apparecchio.



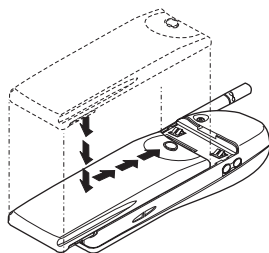
- ⑥ Far scorrere il blocco della carta verso l'interno del telefono.



- ⑦ Fissare il blocco facendo scorrere delicatamente il fermo verso la base del telefono finché non scatta in posizione. Accertarsi che il blocco sia agganciato saldamente.



- ⑧ Posizionare la batteria sul retro del telefono come mostrato nella figura. Reinstallare la batteria del telefono facendola scorrere verso l'alto finché non scatta in posizione.



Carica della batteria

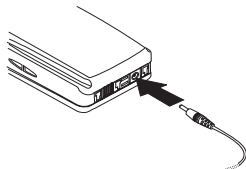
Una volta installata la batteria, occorre caricarla.

NOTA:

- Utilizzare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati dalla Casa costruttrice del telefono.
- In alcuni autoveicoli occorre avviare il motore per poter caricare la batteria del telefono cellulare collegandola alla presa dell'accendisigari.

Per caricare la batteria con il caricabatterie standard ACP-7:

- ① Collegare il cavo del caricabatterie al fondo del telefono.



- ② Collegare il caricabatterie ad una presa a muro a corrente alternata (CA).

I vari segmenti della barra che indica il livello di carica della batteria (sul lato destro del display) inizieranno a scorrere e verrà brevemente visualizzato il messaggio **In carica** (se il telefono è acceso).

- Se la batteria è completamente scarica, possono passare alcuni minuti prima che il messaggio **In carica** compaia sul display.
- Il tempo di carica dipende dal tipo di batteria e di caricabatterie usato. Ad esempio, il tempo di carica della batteria sottile BLS-2 è di circa quattro ore.
- E' possibile collegare il caricabatterie al telefono anche nel corso di una chiamata.

- ③ L'operazione di carica è completa una volta che i segmenti smettono di scorrere (e sul display compare brevemente

il messaggio **Batteria carica** se il telefono è acceso).

- ④ Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro e poi dal telefono.

Se sul display compare il messaggio **Non in carica**, l'operazione di carica viene sospesa. Attendere qualche minuto, quindi scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e provare nuovamente. Se l'operazione di carica non riesce ancora, rivolgersi al proprio rivenditore.

Per ulteriori informazioni sull'uso delle batterie, vedere pagina 71.

Indicatore del livello di carica della batteria

Quando il livello di carica è basso e si hanno ancora a disposizione pochi minuti per parlare, il telefono emette un tono di avviso e sul display compare brevemente il messaggio **Batteria scarica**.

Quando il livello di carica scende al di sotto del minimo previsto, sul display compare brevemente il messaggio **Ricarica batteria** (accompagnato da un segnale di avviso) ed il telefono si spegne automaticamente.

NOTA: Se i toni di avviso del telefono sono stati esclusi, come segnalazione si avranno solo messaggi sul display.

Accensione del telefono

AVVERTENZA!

Non accendere il telefono cellulare quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

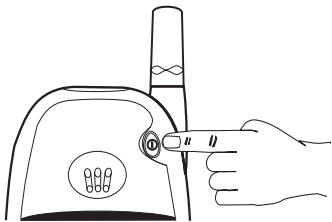
POSIZIONE NORMALE:

Tenere il telefono come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico, con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla.

SUGGERIMENTI PER UN EFFICIENTE FUNZIONAMENTO:

Così come per altri apparati ricetrasmettenti, si consiglia di non toccare l'antenna più del necessario quando il telefono è acceso. Infatti, il contatto prolungato con l'antenna può ridurre la qualità della chiamata facendo funzionare il telefono con un livello di carica maggiore del necessario.

- ① Tenere premuto  finché non si accende l'illuminazione del display.



- Se viene richiesto di specificare il codice PIN, digitarlo (viene visualiz-

zato sotto forma di asterischi) e premere **OK**.

Vedere anche "Richiesta codice PIN (Menu 4-5-1)" a pagina 58 e "Codici di accesso" a pagina 72.

NOTA: Il codice PIN viene in genere fornito con la carta SIM e impedisce un uso non autorizzato della carta stessa.

- Se viene richiesto di specificare il codice di sicurezza, digitarlo e premere **OK**.

Vedere anche "Livello sicurezza (Menu 4-5-5)" a pagina 61.

NOTA: Il codice di sicurezza viene fornito con il telefono e impedisce l'uso non autorizzato dell'apparecchio.

- ② Se ci si trova nell'area coperta dalla rete cellulare che supporta la carta SIM di cui si dispone, verrà visualizzato il nome dell'operatore di tale rete.



Accertarsi che la barra, posta sul lato sinistro del display, indicante la potenza del segnale sia visualizzata almeno parzialmente.

- ③ Qualora si selezioni un modo d'uso diverso da Normale, il relativo nome viene visualizzato sul display. Vedere anche "Modo d'uso (Menu 3)" a pagina 51.

Il telefono può effettuare e ricevere chiamate solo nei seguenti casi:

- quando è acceso
- se la carta SIM inseritavi è valida;
- se la carta SIM utilizzata rientra nell'area coperta dalla corrispondente rete cellulare (vedere anche "Selezione operatore (Menu 4-4-5)" a pagina 57);
- in presenza di un'adeguata potenza del segnale.

Spegnimento del telefono

Tenere premuto il tasto  per un secondo.

In alternativa: Con il display azzerato, premere rapidamente , con  o  selezionare **Spegni!** e premere **OK**.

4. Funzioni principali

Come effettuare una chiamata

① Con il telefono acceso, digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo, servendosi dei tasti da  a .

- **Chiamate internazionali**

Se si digita il carattere + (premere  due volte nell'arco di un secondo) seguito dal prefisso teleselettivo del paese desiderato, non occorre specificare il codice di accesso internazionale.

- **Modifica di un numero telefonico**

Per apportare le modifiche desiderate, premere ,  e **Cancel**. E' possibile cancellare tutti i caratteri immediatamente premendo  oppure tenendo premuto il tasto **Cancel**. Vedere anche "Memorizzazione di un numero telefonico" a pagina 26.

- **Memorizzazione di un numero telefonico nella Rubrica**

Premere **Salva**, digitare il nome ad esso associato e premere **OK**. Vedere anche "Memorizzazione di un nominativo" a pagina 25.

- **Come richiamare un numero telefonico dalla Rubrica:** vedere pagina 27.

② Premere  per chiamare il numero desiderato.

③ Attendere una risposta e parlare.

- **Regolazione del volume dell'altoparlante**

Utilizzare i tasti posti sul lato del telefono. Il tasto superiore consente di aumentare il volume, mentre il tasto inferiore consente di ridurlo.

Il volume dell'altoparlante può essere regolato anche se non è in corso alcuna chiamata.

- **Disattivazione del microfono del telefono**

Premere **Opzioni**, con il tasto  o  selezionare **Disatt.**

microf., e premere **Selez.**. Per attivare il microfono, premere **Micr.** In alternativa: premere **Opzioni**, selezionare **Microf.** attivo, quindi premere **Selez.**

NOTA: Attivando o disattivando il microfono si attiva o disattiva anche il microfono di tutti gli accessori collegati al telefono.

④ Per terminare la chiamata, premere



NOTA: Se si sta usando il telefono con il kit veicolare completo CARK-91, è possibile passare dalla modalità vivavoce a quella di conversazione privata sollevando la cornetta aggiuntiva HSU-1. Per tornare alla modalità vivavoce, premere **Menu** e poi

riagganciare la cornetta aggiuntiva entro 15 secondi.

Ripetizione di uno degli ultimi dieci numeri chiamati

Per chiamare l'ultimo numero memorizzato, premere  due volte (con il display azzerato).

Per chiamare uno degli ultimi dieci numeri memorizzati: premere  (con il display azzerato), selezionare con  o  il numero desiderato o il nominativo ad esso associato e premere nuovamente .

Vedere anche "Registro ch. (Menu 2)" a pagina 47.

Selezione rapida

Se un numero telefonico è stato associato a un tasto di selezione rapida (da  a ; vedere pagina 30), per chiamarlo è possibile procedere in uno dei seguenti modi:

Primo modo:

Con il display azzerato, premere il tasto di selezione rapida desiderato (da  a ) e poi .

Secondo modo:

Se la funzione "Chiamata tasto rapido" è attivata (vedere pagina 55), con il display azzerato, tenere premuto il tasto di selezione rapida desiderato (da  a ) finché la chiamata non viene effettuata.

NOTA: Se si tiene premuto  la chiamata viene effettuata alla propria casella vocale.

Come rispondere ad una chiamata

Quando vi è una chiamata in arrivo, il telefono emette un tono di chiamata, l'illuminazione comincia a lampeggiare e sul display compare il relativo messaggio.

Il telefono non emette alcun tono di chiamata se la funzione "Segnale di chiamata" (vedere pagina 52) è impostata su "No" o su "Bip x 1".

Se "Segnale di chiamata" è impostato su "Grup.chiaman.", il telefono notifica la chiamata solo se il chiamante appartiene ad uno dei gruppi selezionati.

- ① Per rispondere alla chiamata, premere .

Se è stata impostata la funzione "Risposta con ogni tasto" (vedere pagina 55), è possibile rispondere alla chiamata con qualunque tasto tranne  o .

- Se la rete non riesce ad identificare il chiamante, viene visualizzato il messaggio **Chiamata**.
- Se invece è stato riconosciuto il chiamante, viene visualizzato il numero telefonico del chiamante (o il nominativo corrispondente, se memorizzato nella Rubrica) seguito dal messaggio **chiama**.
- E' possibile rifiutare la telefonata premendo il tasto .

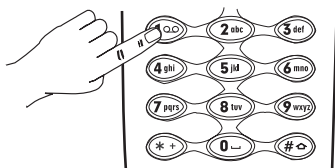
- ② Terminare la chiamata premendo il tasto .

NOTA:

- E' possibile rispondere ad una chiamata in qualsiasi momento, anche mentre si utilizza la Rubrica o una funzione di menu.
- Se la chiamata in arrivo è stata deviata da un altro numero telefonico, viene visualizzato il segno > preceduto dal messaggio Chiamata o chiama (servizio di rete).

Come chiamare la propria casella vocale

Per chiamare la propria casella vocale, tenere premuto **100** (con il display azzerato).



Se richiesto, digitare il numero telefonico della casella vocale e premere **OK**.

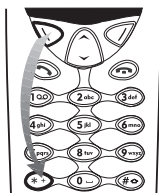
Se si desidera modificare tale numero in un secondo momento, vedere "Imposta numero casella vocale (Menu 1-8-2)" a pagina 47.

Blocco tastiera

Per evitare che i tasti vengano premuti inavvertitamente, è possibile bloccare temporaneamente la tastiera del telefono.

Per bloccare la tastiera:

Con il display azzerato, premere **Menu** e poi ***+*** nell'arco di tre secondi. Nella parte superiore del display viene visualizzato l'indicatore **0**.



Per sbloccare la tastiera:

Premere **Sblocca** e poi ***+***.

Quando la tastiera è bloccata:

- Per rispondere ad una chiamata, premere semplicemente **☎**. Per terminare o rifiutare una chiamata, premere **END**. Durante una chiamata, è possibile usare il telefono normalmente.
- E' possibile chiamare il numero di emergenza precedentemente memorizzato (ad esempio, 112 o un altro numero ufficialmente noto).
Digitare il numero di emergenza e premere **☎**. Il numero compare solo dopo aver digitato tutte le cifre che lo compongono.
- Se il telefono è collegato al kit veicolo CARK-91, è comunque possibile usarlo normalmente.

NOTA: Quando il telefono è collegato alla cuffia HDC-9, è possibile bloccare la tastiera durante una chiamata, facendo quanto segue: Premere **Opzioni**, usare  o  fino a visualizzare **Blocca tastiera** e premere **Selez.** La tastiera si sblocca nel modo consueto.

Chiamate multiple

Come effettuare una nuova chiamata durante una conversazione telefonica

E' possibile effettuare due chiamate contemporaneamente (servizio di rete). Una di esse potrebbe essere una conferenza telefonica.

Per effettuare una nuova chiamata durante una conversazione telefonica:

- ① Premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Nuova chiam.**, quindi premere **Selez.**, digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica (per i dettagli, vedere pagina 27) e premere **Chiama** (o ).

La chiamata in corso viene automaticamente messa in attesa.

Per annullare la chiamata prima che si abbia una risposta: premere **Chiudi**.

- ② Per passare da una chiamata all'altra, premere **Commuta**.

In alternativa, premere  oppure **Opzioni**, poi selezionare **Commuta** con i tasti di scorrimento, quindi premere **Selez.**

La chiamata in corso viene indicata dal simbolo  e la chiamata in attesa dal simbolo .

- ③ Per terminare la chiamata in corso, premere .
In alternativa, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Fine chiamata**, quindi premere **Selez.**
A questo punto, la chiamata in attesa diventa attiva.

Per terminare entrambe le chiamate contemporaneamente, premere **Opzioni**, quindi con il tasto di scorrimento selezionare **Chiudi tutte** e premere **Selez.**

Come effettuare una conferenza telefonica

Ad una conferenza telefonica (servizio di rete) possono partecipare fino a sette persone.

- ① Chiamare il numero telefonico del primo partecipante alla conferenza.
- ② Quindi, chiamare il numero del secondo partecipante nel seguente modo: premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Nuova chiam.**, premere **Selez.**, digitare il numero telefonico desiderato o richiamarlo dalla Rubrica, quindi premere **Chiama** (o ).
- ③ Per collegarsi con il primo partecipante alla conferenza, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Conferenza**, quindi premere **Selez.**

④ Per includere un'altra persona nella conferenza, eseguire i passi 2 e 3 sopra descritti. Se necessario, ripetere questa procedura.

⑤ Per procedere ad una conversazione privata con uno dei partecipanti:

- Premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **In privato**, quindi premere **Selez.**
- Con i tasti di scorrimento, selezionare il partecipante desiderato e premere **OK**.
Nel frattempo, gli altri partecipanti alla conferenza possono continuare a conversare tra loro.
- Terminata la conversazione privata, è possibile tornare alla conferenza telefonica come descritto nel passo 3.

⑥ Per escludere un partecipante dalla conferenza:

- Premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **In privato**, quindi premere **Selez.** Selezionare la persona che si desidera escludere e premere **OK**.
- Premere .
In alternativa, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Fine chiamata** e premere **Selez.**
- Premere **Rilasc.** o .
In alternativa, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Rilascia**, quindi premere **Selez.**

⑦ Per terminare la conversazione telefonica, premere .

In alternativa, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Chiudi tutte**, quindi premere **Selez.**

Come rispondere ad una nuova chiamata mentre ve n'è già una in corso

Se la funzione "Opzioni avviso di chiamata" è attivata (vedere pagina 56), il telefono segnala all'utente una chiamata in arrivo.

① Premere **Rispon.** oppure .

In alternativa, premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Rispondi**, quindi premere **Selez.**

Nell'elenco delle chiamate, una chiamata in attesa viene indicata con il simbolo ■■■.

Per rifiutare la nuova chiamata in arrivo:

Premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Rifiuta**, quindi premere **Selez.**

② Per passare da una chiamata all'altra, premere **Commuta** oppure .

In alternativa, premere **Opzioni**, selezionare **Commuta** con i tasti di scorrimento, quindi premere **Selez.**

③ Per terminare la chiamata in corso, premere .

In alternativa, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Fine chiamata**, quindi premere **Selez.**
A questo punto, la chiamata in attesa diventa attiva.

Come trasferire una chiamata

Se è in corso una chiamata mentre un'altra è in attesa (trattenuta), è possibile mettere in comunicazione tra loro i due interlocutori autoescludendosi dalla conversazione in corso (servizio di rete).

Premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Trasferire**, quindi premere **Selez.**

5. Funzioni della Rubrica

Il telefono cellulare consente di memorizzare numeri telefonici e i nominativi ad essi associati nella propria memoria (Rubrica interna) o sulla carta SIM (Rubrica SIM).

La Rubrica interna può memorizzare fino a 50 nominativi (di un massimo di 16 caratteri ciascuno) e numeri telefonici (di un massimo di 30 caratteri ciascuno) contemporaneamente.

Questo telefono supporta carte SIM in grado di memorizzare fino a 250 numeri telefonici e relativi nominativi.

Oltre a memorizzare numeri e nominativi, la funzione Rubrica mette anche a disposizione una vasta gamma di funzioni per la gestione degli stessi.

Come accedere alla Rubrica

Per accedere ai numeri telefonici e ai nominativi associati nella Rubrica, nonché alle funzioni della Rubrica stessa, procedere nel seguente modo:

- Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
- Se è in corso una chiamata, premere **Opzioni**, con  o  selezionare Rubrica e poi premere **Selez..**

Come uscire dalla Rubrica

Per uscire dalla Rubrica, dal relativo menu principale premere **Esci**.

Per uscire da una funzione della Rubrica ma non dalla Rubrica stessa, premere **Esci**.

Per uscire dalla Rubrica in qualsiasi momento (tranne quando è in corso una chiamata), premere .

NOTA: Se si preme  durante una chiamata, la chiamata attiva viene terminata.

Memorizzazione di un nominativo

Se viene richiesto di digitare un nome da "Aggiungi" o da qualsiasi altra funzione della Rubrica:

① Digitare il nominativo desiderato.

- Premere il tasto con il carattere desiderato: una volta, per inserire il primo carattere indicato sul tasto, due volte per il secondo, ecc.

I caratteri disponibili (riportati di seguito) dipendono dalla lingua selezionata nel Menu 4-4-1 (vedere pagina 56).

	? ! - , . & 1
	A B C 2 À Ä Å Â Ç
	D E F 3 È É Ê Ë
	G H I 4 Î Ï
	J K L 5
	M N O 6 Ò Ö Õ
	P Q R S 7 \$ %
	T U V 8 Ù Ü Û

-  W X Y Z 9
-  spazio, 0
-  caratteri speciali, ad esempio + e %
-  maiuscole/minuscole

- Se la lettera successiva si trova sullo stesso tasto della precedente, premere  o  (o attendere che compaia il cursore) e poi selezionare la lettera.
- Per immettere un carattere minuscolo o maiuscolo, premere rapidamente  (la comparsa di ABC o abc nella parte superiore del display indica se è selezionata la modalità maiuscola o minuscola).
- Per inserire un numero, prima tenere premuto il tasto corrispondente al numero desiderato. Per passare dalle lettere ai numeri, tenere premuto .
- Per inserire uno spazio tra i caratteri, premere .
- Se si preme il tasto  viene visualizzato l'elenco dei caratteri speciali. Con  o , selezionare il carattere desiderato e premere **Inser.** per inserirlo all'interno del nominativo.
Se la lista dei caratteri continua sulla schermata successiva, è possibile passare da una schermata all'altra premendo .

② In caso di errore, è possibile cancellare i caratteri a sinistra del cursore premendo **Cancel**. tante volte quanto necessario. Tenere premuto **Cancel**. per azzerare il display.

 e  consentono di spostare il cursore, rispettivamente, a sinistra e a destra.

Memorizzazione di un numero telefonico

Se viene richiesto di specificare un numero telefonico da "Aggiungi" o da qualsiasi altra funzione della Rubrica:

- ① Digitare le cifre del numero telefonico.
- ② In caso di errore, è possibile cancellare i caratteri a sinistra del cursore premendo **Cancel**. tante volte quanto necessario.
 e  consentono di spostare il cursore, rispettivamente, a sinistra e a destra.

Memorizzazione di un numero telefonico e di un nominativo (Aggiungi)

E' possibile memorizzare numeri telefonici e i nominativi ad essi associati nella Rubrica interna del telefono o nella Rubrica della SIM.

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.

- ② Con  o  selezionare **Aggiungi**, quindi premere **Selez.**
- ③ Digitare il nominativo e premere **OK**.
- ④ Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo e premere **OK**.
 - Per usare il numero telefonico quando si è all'estero, digitare il carattere + (premere due volte ) e l'indicativo del paese prima del prefisso teleselettivo e del numero telefonico.



SUGGERIMENTO:

Memorizzazione rapida

- ① Con il display azzerato, digitare il numero telefonico desiderato e premere **Salva**.
- ② Digitare il nominativo associato al numero e premere **OK**.

Per memorizzare soltanto un numero telefonico:

- ① Con il display azzerato, digitare il numero telefonico desiderato.
- ② Tenere premuto il tasto **Salva**.

Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo

Per accedere ai numeri telefonici e ai nominativi memorizzati nella Rubrica, è possibile procedere in diversi modi.

Con la funzione Cerca della Rubrica

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
 - ② Con **Cerca** evidenziato, premere **Selez.**
 - ③ Digitare il primo o i primi caratteri del nominativo desiderato.
 - ④ Premere **OK** o  per il nome oppure  per il cognome che inizia con i caratteri specificati.
 - ⑤ Premere  o  finché il nominativo desiderato non viene visualizzato o evidenziato.
 - Se compaiono tre puntini (...) prima o dopo il numero telefonico, significa che il nominativo o il numero non sono visualizzati completamente sul display.
 -  o  visualizzati sulla parte superiore del display indicano che il nominativo e il numero telefonico ad esso associato sono memorizzati rispettivamente sulla Rubrica SIM o su quella interna del telefono.
 - ⑥ Premere **Specif.** e poi  o  per visualizzare completamente il numero telefonico e il nominativo ad esso associato.
- NOTA:** E' possibile ignorare questo passo quando il "Tipo di visualizzazione" selezionato è **Nome** e **N°**.

Con i tasti di scorrimento ed il display azzerato

- ① Premere  o .
- ② Digitare la prima lettera del nominativo.
- ③ Premere  o  finché il nominativo non viene visualizzato.
- ④ Premere **Specif.**, quindi  o  per ottenere la visualizzazione completa del numero telefonico e del nominativo ad esso associato.

NOTA: E' possibile ignorare questo passo quando il "Tipo di visualizzazione" selezionato è **NOME** e **N°**.

Cancellazione di un nominativo e di un numero telefonico (Cancella)

E' possibile cancellare i nominativi e i numeri telefonici dalla Rubrica selezionata uno alla volta o tutti insieme.

Uno alla volta

- ① Richiamare il nominativo e il numero telefonico associato che si desidera cancellare nel modo descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Dall'opzione Specificazioni del nominativo o numero telefonico desiderato:
 - Premere **Opzioni**.

- Con  o  scorrere le varie voci fino a visualizzare **Cancella**, quindi premere **Selez.**
- Premere **OK** per confermare la cancellazione oppure **Esci** per annullare l'operazione.

In alternativa, con il display azzerato, premere **Rubrica**. Con i tasti di scorrimento visualizzare **Cancella** e premere **Selez.** Sempre con i tasti di scorrimento, visualizzare **Uno ad uno** e premere **Selez.** Richiamare il nominativo e/o il numero telefonico desiderato dalla Rubrica e premere **Cancella**. Premere **OK** per confermare la cancellazione.

Tutti insieme

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
- ② Con  o  scorrere le varie voci fino a visualizzare **Cancella**, quindi premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento visualizzare **Cancella tutto** e premere **Selez.**
- ④ Con i tasti di scorrimento, selezionare la Rubrica da cancellare (**Telefono** o **Carta SIM**) e premere **Selez.**
- ⑤ Alla domanda **Confermi?**, premere **OK** per cancellare la Rubrica selezionata oppure **Esci** per annullare l'operazione. Se si è premuto il tasto **OK**, digitare il codice di sicurezza e premere **OK**.

Gruppi chiamanti

E' possibile impostare un determinato tono di chiamata ed un logo desiderato per la ricezione di chiamate da un particolare numero telefonico (se attivo il servizio di rete di identificazione del numero chiamante).

A tal fine, includere prima un numero telefonico nel gruppo chiamanti desiderato. Quindi, definire un tono di chiamata ed un logo per tale gruppo.

NOTA: E' possibile impostare il telefono in modo che squilli esclusivamente in caso di chiamate da numeri telefonici appartenenti al gruppo di chiamanti specificato. Vedere "Modi d'uso (Menu 3)" a pagina 51.

Come includere un numero telefonico in un particolare gruppo chiamanti

- ① Richiamare il nominativo e il numero telefonico associato così come descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Dall'opzione Specificazioni del dato nominativo o numero telefonico: premere **Opzioni**, poi con i tasti di scorrimento  o  visualizzare la voce **Grup.chiaman.**, quindi premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento visualizzare il gruppo di chiamanti desiderato e premere **Selez.**

Definizione di un tono di chiamata per un gruppo chiamanti

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
- ② Con i tasti di scorrimento  o  visualizzare **Grup.chiaman.** e premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare uno dei gruppi di chiamanti e premere **Selez.**
- ④ Sempre con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti funzioni e premere **Selez.**

Rinomina gruppo

Modificare il nominativo e premere **OK** (vedere pagina 25).

Suono distintivo del gruppo

Con i tasti di scorrimento, selezionare il tono desiderato e premere **OK**. Predefinito è il tono scelto per il modo d'uso attualmente selezionato (vedere pagina 52).

Logo del gruppo

Con i tasti di scorrimento visualizzare **Sì, No, Visualiz. logo, Invia via IR or Invia logo** (invio via SMS) e premere **Selez.**

- ⑤ Se si è selezionato **Invia logo** (servizio di rete), digitare il numero telefonico del destinatario oppure richiamarlo dalla Rubrica e premere **OK**.

Per scaricare un nuovo logo sul proprio telefono da un apparecchio simile, richia-

mare il menu Infrarossi (IR) (Menu 9) per attivare la porta IR.

Dopo lo scaricamento, con i tasti di scorrimento visualizzare **Visualiz. logo** oppure **Salva logo** e premere **Selez.** Se si seleziona **Salva logo**, selezionare il gruppo di chiamanti desiderato e premere **Selez.**

Chiamata rapida

E' possibile impostare qualunque tasto numerico da **1cc** a **9mp** affinché agisca come tasto di selezione rapida.

A tal fine, è necessario assegnare un numero telefonico al tasto numerico desiderato.

Vedere anche "Selezione rapida" a pagina 20.

Per specificare un tasto di selezione rapida:

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
- ② Con  o  visualizzare **Chiam. rapide**, quindi premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento, scorrere le diverse assegnazioni di tasti a selezione rapida.

Qualora un tasto sia stato assegnato ad un numero telefonico, tale numero (od il nominativo ad esso associato) ed il messaggio **Opzioni** vengono visualizzati sul display.

Se, al contrario, ad un numero telefonico non è stato assegnato alcun tasto, il display visualizza **Assegna**.

NOTA: Assegna viene visualizzato anche quando il telefono assegna automaticamente un tasto di selezione rapida ad un numero telefonico.

④ Procedere in uno dei seguenti modi:

- Per assegnare ad un numero telefonico un tasto di selezione rapida disponibile oppure modificare un'assegnazione fatta dal telefono: premere **Assegna**, richiamare il nominativo o il numero telefonico desiderato dalla Rubrica e premere **OK**.
- Per verificare o modificare un'assegnazione di tasto rapido esistente: premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare una delle funzioni sotto riportate e poi premere **Selez.**

Visualizza N°

Visualizza il numero telefonico associato al relativo nominativo.

Cambia

Consente di cambiare il nominativo e il numero telefonico assegnati ad un tasto di selezione rapida. Richiamare il nuovo nominativo o numero telefonico dalla Rubrica e premere **OK**.

Cancella

Elimina la precedente assegnazione di un tasto di selezione rapida. Pre-

mere **OK** per confermare la cancellazione oppure **Esci** per annullare l'operazione.

Per usare i tasti di selezione specificati

Una volta specificati, è possibile usare i tasti di selezione rapida in uno dei seguenti modi:

Primo modo:

Con il display azzerato, premere il tasto di selezione rapida desiderato (da  a ) e poi .

Secondo modo:

Se la funzione "Chiamata tasto rapido" è attivata (vedere pagina 55), con il display azzerato, tenere premuto il tasto di selezione rapida desiderato (da  a ) finché la chiamata non viene effettuata.

NOTA: Se si tiene premuto  la chiamata viene effettuata alla propria casella vocale.

Altre funzioni della Rubrica

Copia di un nominativo e di un numero telefonico

È possibile copiare i nominativi e i numeri telefonici uno alla volta o tutti insieme dal telefono sulla carta SIM e viceversa.

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.
- ② Con i tasti  o  visualizzare **Copia** e premere **Selez**.

- ③ Scegliere la modalità di copia desiderata (dal telefono alla carta o viceversa) e premere **Selez**.

- ④ Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Copia tutto** oppure **Uno alla volta**, quindi premere **Selez**.

- ⑤ Se si seleziona **Copia tutto**, procedere nel seguente modo:

- Scegliere se mantenere in memoria o cancellare i nominativi e i numeri telefonici originali, quindi premere **Selez**.
- Alla domanda **Iniziare la copia?**, premere **OK** per confermare o **Esci** per annullare l'operazione.

Se si seleziona **Uno alla volta**, procedere nel seguente modo:

- Scegliere se mantenere in memoria o cancellare i nominativi e i numeri telefonici originali e premere **Selez**.
- Selezionare il nome e/o il numero telefonico che si intende copiare. Premere **Copia** per iniziare o **Esci** per annullare l'operazione di copia.

Qualora il nominativo sia troppo lungo per la Rubrica di destinazione, occorre abbreviarlo tanto quanto necessario.

Se il nominativo già esiste nella Rubrica di destinazione ma il numero telefonico associato è diverso, viene aggiunto un numero ordinale alla fine del nominativo.

Metodo alternativo per eseguire la copia dei nominativi e dei numeri telefonici uno alla volta

- ① Richiamare il nominativo e il numero telefonico che si desidera copiare come descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Dall'opzione Specificazioni del dato nominativo o numero telefonico, premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Copia**, quindi premere **Selez.**
- ③ Scegliere se mantenere in memoria o cancellare i nominativi e i numeri telefonici originali, quindi premere **Selez.**

- ③ Dall'opzione Specificazioni del dato nominativo o numero telefonico, premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Invia via IR**, quindi premere **Selez.**

Copia mediante IR

Avvalendosi della porta a raggi infrarossi (IR) del telefono, è possibile copiare nominativi e numeri telefonici ad essi associati su un altro telefono simile o su PC compatibili dotati di una specifica applicazione.

Come copiare un nominativo e un numero telefonico dal proprio telefono

- ① Richiamare il nominativo e il numero telefonico da copiare come descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Accertarsi che il telefono destinatario della copia sia impostato per la ricezione di dati tramite la propria porta IR (selezionando il menu Infrarossi (IR)).

Come copiare un nominativo e un numero telefonico sul proprio telefono

Per copiare i nominativi e i numeri telefonici ad essi associati da un telefono simile a quello di cui si dispone, occorre prima impostare il proprio telefono per la ricezione di dati tramite la porta IR selezionando il menu Infrarossi (IR) (Menu 9). A questo punto, l'utente del telefono di origine può inviare il nominativo e il relativo numero telefonico nel modo sopra descritto.

Dopo avere copiato nome e numero ("biglietto da visita") telefonico, con i tasti di scorrimento visualizzare **Visualizza**, **Salva** o **Non salvare** e premere **OK**.

Stampa via IR

E' possibile stampare i nominativi e i numeri telefonici desiderati dalla Rubrica su una stampante compatibile mediante la porta IR del telefono.

- ① Richiamare il nominativo e il numero telefonico che si intende stampare così come descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Dall'opzione Specificazioni del dato nominativo o numero telefonico, premere **Opzioni**, con  o  selezionare **Stampa via IR**, quindi premere **Selez.**

Modifica di un nominativo e di un numero telefonico memorizzati nella Rubrica

- ① Richiamare il nominativo o il numero telefonico che si intende modificare così come descritto nella sezione "Come richiamare un numero telefonico ed un nominativo" a pagina 27.
- ② Dall'opzione Specificazioni del dato nominativo o numero telefonico, premere  o  per visualizzare il numero telefonico o il nominativo, quindi premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare **Modifica** e premere **Selez.**
- ③ Modificare il numero telefonico (vedere pagina 26) o il nominativo (vedere pagina 25) e premere **OK**.
- ④ Qualora sia stato modificato il nome, con i tasti di scorrimento selezionare **Sovrascrivi** (il nominativo esistente verrà sostituito con quello nuovo) oppure **Salva nuovo** e premere **Selez.**

Come selezionare una Rubrica (Memoria selezionata)

Nominativi e numeri telefonici possono essere memorizzati nella Rubrica interna del telefono o nella Rubrica della carta SIM.

Per selezionare la Rubrica da usare:

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica**.

- ② Con  o  selezionare **Opzioni** e premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Memoria** selezionata e premere **Selez.**
- ④ Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Carta SIM** o **Telefono**, quindi premere **Selez.**

NOTA: Una volta modificata la carta SIM, la Rubrica SIM viene selezionata automaticamente.

Come selezionare il tipo di visualizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici memorizzati (Tipo di visualizzazione)

Questo telefono cellulare può visualizzare i nominativi e i numeri telefonici in tre modi diversi ('tipi di visualizzazione').

Per selezionare un tipo di visualizzazione:

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica.**
- ② Con  o  visualizzare **Opzioni** e premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Tipo di visualizzazione** e premere **Selez.**
- ④ Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK:** **Caratt. grandi** (visualizza un nominativo alla volta), **Elenco nomi** (visualizza tre nomi per volta), **Nome e N°.**

Visualizzazione dello spazio disponibile nella Rubrica (Spazio memoria)

E' possibile controllare quanti nominativi e numeri telefonici sono già registrati e quanti altri possono ancora essere memorizzati in ciascuna Rubrica.

- ① Con il display azzerato, premere **Rubrica.**
- ② Con  o  visualizzare **Opzioni** e premere **Selez.**
- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Spazio memoria** e premere **Selez.**
- ④ Premere  o  per ottenere le seguenti informazioni su ciascuna Rubrica:
 - **in uso:** numero dei nominativi e dei numeri telefonici attualmente memorizzati
 - **libere:** numero di nominativi e di numeri telefonici che è ancora possibile memorizzare

Numeri dei servizi (Numeri servizi)

Questa funzione permette di chiamare con facilità i numeri dei servizi disponibili sulla rete.

Questa funzione è disponibile solo se sulla carta SIM sono memorizzati numeri di servizi.

- ① Con il display azzerato, premere

Rubrica.

- ② Premere  o  fino a visualizzare Numeri servizi e premere **Selez.**

- ③ Premere  o  fino a visualizzare il numero desiderato e premere  per inoltrare la chiamata.

6. Funzioni di menu

Il telefono fornisce una vasta gamma di funzioni che consentono di modificarne il funzionamento in base alle proprie esigenze specifiche.

Queste funzioni sono organizzate in menu e sottomenu.

Accesso alle funzioni di menu

Per accedere ad una particolare funzione di menu, scorrere le funzioni finché non compare quella desiderata oppure usare l'apposita sequenza numerica.

Accesso tramite scorrimento

- ① Con il display azzerato, premere **Menu** per accedere alla funzione di menu.

In alternativa, nel corso di una chiamata, premere **Opzioni**, con  o  visualizzare **Menu**, quindi premere **Selez.**

- ② Dal menu principale, premere  o  per visualizzare il menu desiderato (ad esempio, **Impostazioni**), quindi premere **Selez.** per selezionarlo.

La barra a segmenti scorrevoli, a destra del display, mostra la posizione del menu selezionato rispetto agli altri menu dello stesso livello.

- ③ Se il menu comprende dei sottomenu (ad esempio, **Opzioni utente**), se-

lezionare quello desiderato con  o  e premere **Selez.**

Qualora il sottomenu a sua volta comprenda altri sottomenu, ripetere questa procedura.

Accesso tramite sequenza numerica

Tutti i menu, sottomenu e opzioni d'impostazione sono contrassegnati da una sequenza numerica.

Tale numero, che può essere costituito da più cifre separate da un trattino (ad esempio, 4-3-3), viene visualizzato nell'angolo in alto a destra del display.

- ① Con il display azzerato, premere **Menu** per accedere alla funzione di menu desiderata.
- ② *Nell'arco di tre secondi*, digitare il primo numero della sequenza numerica corrispondente. Ripetere questa procedura per tutti gli altri numeri.

ESEMPIO

Per attivare la funzione "Risposta con ogni tasto": con il display azzerato, premere

Menu  (per il menu **Impostazioni**),  (per il sottomenu "Impostazioni chiamata"),  (per il sottomenu "Risposta con ogni tasto"),  (per l'opzione **Sì**).

Uscita dalle funzioni di menu

Per uscire dalla funzione menu dal menu principale, premere **Esci**.

Per tornare al menu precedente, premere **Esci**.

Per uscire da una funzione di menu da qualsiasi menu o sottomenu, premere  o tenere premuto **Esci**.

NOTA: Se si tiene premuto  mentre è in corso una chiamata, la chiamata attiva viene terminata.

Testi di aiuto

Per la maggior parte delle funzioni di menu è disponibile un testo di aiuto che ne fornisce una breve descrizione.

Per visualizzare un testo di aiuto, scorrere la funzione di menu desiderata ed attendere 10 secondi. Dopo la visualizzazione del testo sul display, premere **Ancora** (oppure  o ) se si desidera scorrere il testo manualmente.

Per uscire dal testo di aiuto, premere **Esci**.

Elenco delle funzioni di menu

Le funzioni di menu disponibili sono riportate qui di seguito.

1. Messaggi

1-1. Ricevuti

1-2. Propri messaggi

1-3. Scrivi messaggi

1-4. Selezione set messaggi

1-4-1. Set 1 ¹⁾

- Numero centro messaggi
- Inviare messaggi come
- Validità messaggi
- Rinomina set

1-4-2. Comune a tutti ²⁾

- Rapporti messaggi inviati
- Risposta stesso centro

1-5. Servizio info

1-6. Chiamata fax o dati

1-7. Digitare comandi servizi

1-8. Messaggi vocali

1-8-1. Ascoltare messaggi vocali

1-8-2. Imposta Numero casella vocale

2. Registro Ch.

2-1. Chiamate senza risposta

2-2. Chiamate ricevute

¹⁾ Il numero di gruppi dipende da quelli previsti dalla carta SIM di cui si dispone. Ciascun set viene visualizzato nel proprio sottomenu e vi si può anche assegnare il nome desiderato (p.e. "SMS testo").

²⁾ Il numero di accesso a tale sottomenu dipende dal numero di gruppi disponibili.

- 2-3. Chiamate effettuate
- 2-4. Cancella elenchi chiamate
- 2-5. Visualizza durata chiamate
 - 2-5-1. Durata ultima
 - 2-5-2. Durata totale chiamate
 - 2-5-3. Chiamate entranti
 - 2-5-4. Chiamate uscenti
 - 2-5-5. Azzeramento timer
- 2-6. Visualizza costo chiamate
 - 2-6-1. Costo ultima chiamata
 - 2-6-2. Costo totale chiamate
 - 2-6-3. Azzeramento contatori
- 2-7. Impostazioni costo chiamate
 - 2-7-1. Limite costo chiamate
 - 2-7-2. Visualizza costo in

3. Modo d'uso

- 3-1. Normale
 - 3-1-1. Attiva
 - 3-1-2. Personalizza
 - Segnale di chiamata
 - Tono di chiamata
 - Livello suoneria
 - Con vibrazione ¹⁾
 - Tono di avviso SMS entrante
 - Toni di tastiera
 - Toni di avviso e gioco
- 3-2. Silenzioso
 - 3-2-1. Attiva

- 3-2-2. Personalizza (stessi sottomenu di Normale)
- 3-2-3. Rinomina
- 3-3. Riunione (stessi sottomenu di Silenzioso)
- 3-4. All'aperto (stessi sottomenu di Silenzioso)
- 3-5. Pager (stessi sottomenu di Silenzioso)
- 3-6. Veicolare ²⁾
 - 3-6-1. Attiva
 - 3-6-2. Personalizza
 - Segnale di chiamata
 - Tono di chiamata
 - Livello suoneria
 - Tono di avviso SMS entrante
 - Toni di tastiera
 - Toni di avviso e gioco
 - Risposta automatica
 - Illuminazione
- 3-7. Con auricolare ³⁾
 - 3-7-1. Attiva
 - 3-7-2. Personalizza (stessi sottomenu di Normale più Risposta automatica)

¹⁾ Questa impostazione è disponibile solo quando il telefono viene usato con una batteria speciale.

²⁾ Il modo d'uso Veicolare viene visualizzato come voce di menu solo nel caso in cui il telefono venga o sia stato usato con il kit veicolare CARK-91.

³⁾ Il modo d'uso Con auricolare viene visualizzato come voce di menu solo nel caso in cui il telefono venga o sia stato usato con l'auricolare HDC-9.

4. Impostazioni

4-1. Sveglia

4-2. Orologio

4-3. Impostazioni chiamata

4-3-1. Risposta con ogni tasto

4-3-2. Richiamo automatico

4-3-3. Chiamata tasto rapido

4-3-4. Opzioni avviso di chiamata

4-3-5. Invio proprio numero

4-3-6. Chiamate uscenti con

4-4. Impostazioni utente

4-4-1. Lingua

4-4-2. Informazioni microcella

4-4-3. Elenco propri numeri

4-4-4. Messaggio iniziale in accensione

4-4-5. Selezione operatore

4-5. Impostazioni di sicurezza

4-5-1. Richiesta codice PIN

4-5-2. Servizio blocco chiamate

- Chiamate uscenti
- Chiamate internazionali
- Internazionali eccetto verso il proprio Paese
- Chiamate entranti

- Chiamate entranti se all'estero

- Annullare tutti i blocchi

4-5-3. Numeri consentiti

4-5-4. Gruppo chiuso d'utenti

4-5-5. Livello sicurezza

4-5-6. Sostituire codici accesso

- Sostituire codice di sicurezza
- Sostituire codice PIN
- Sostituire codice PIN2
- Sostituire password blocco

4-6. Ripristino impostazioni iniziali

5. Deviazioni

5-1. Deviazione totale chiamate vocali

5-2. Deviazione se occupato

5-3. Deviazione se non si risponde

5-4. Deviazione se non disponibile

5-5. Deviazione totale chiamate fax

5-6. Deviazione totale chiamate dati

5-7. Annullare tutte le deviazioni

6. Giochi

7. Calcolatrice

8. Agenda

9. Infrarossi (IR)

Descrizione delle funzioni di menu

Le pagine che seguono spiegano come accedere alle varie funzioni di menu e come usarle. Il nome di ciascuna funzione è seguito dalla sequenza numerica corrispondente.

Messaggi (Menu 1)



Questo menu consente di accedere alle funzioni relative a messaggi di testo (SMS), messaggi vocali, chiamate fax e dati, nonché comandi dei servizi e notizie relative all'operatore.

Per accedere al menu:

Premere **Menu** (sul display compare **Messaggi**) e premere **Selez.**

Messaggi di testo

Il servizio SMS dell'operatore consente di inviare brevi messaggi di testo ai telefoni che supportano la funzione SMS.

Indicatori dei messaggi di testo

Se l'indicatore  rimane fisso, significa che è stato ricevuto un messaggio di testo.

Se l'indicatore  lampeggia, non vi è più spazio per ricevere nuovi messaggi. Usare la funzione Cancella del sottomenu Ricevuti per creare nuovo spazio disponibile.

Messaggi vocali

Il servizio Messaggi vocali consente di disporre di una propria casella vocale fornita dall'operatore della rete.

L'indicatore  posto di fronte all'intestazione significa che il messaggio non

Come leggere un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 1-1)

Quando si ricevono messaggi di testo, sul display compaiono l'indicatore  e il numero di nuovi messaggi seguito dall'avviso messaggio(i) ricevuto(i) e viene emesso un breve tono (purché l'opzione "Tono di avviso SMS entrante" sia stata attivata; vedere pagina 53).

I messaggi ricevuti possono essere visualizzati nel sottomenu Ricevuti.

- ① Con l'avviso di un nuovo messaggio in arrivo sul display:
Premere **Leggi** per visualizzare il messaggio immediatamente oppure **Esci** per farlo in un secondo momento.
Per visualizzare il messaggio in un secondo momento:
Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Ricevuti** e premere **Selez.**
- ② Viene visualizzato l'elenco delle intestazioni dei messaggi.
Ciascuna intestazione contiene il nome del mittente o la parte iniziale del messaggio.
è ancora stato letto.

Una  di fronte all'intestazione indica un rapporto dei messaggi inviati.

Con i tasti di scorrimento, selezionare il messaggio desiderato e premere **Leggi** per visualizzarlo.

- ③ Usare  o  per scorrere completamente il messaggio e le relative informazioni quali, ad esempio, il numero telefonico del mittente nonché la data e l'ora di ricezione.
- ④ Mentre si legge il messaggio, è possibile accedere alle funzioni sotto riportate premendo **Opzioni**. Quindi, con i tasti di scorrimento, selezionare la funzione desiderata e premere **OK**.

Cancella

Consente di cancellare il messaggio. Premere **OK** per confermare l'operazione.

Rispondi

Consente di inviare una risposta all'autore del messaggio. Digitare il messaggio, premere **Opzioni**, quindi con i tasti di scorrimento selezionare la funzione desiderata e premere **OK**. E' possibile selezionare le stesse funzioni del menu "Scrivi messaggi" (Menu 1-3).

Modifica

Consente di modificare il messaggio. Apportare le modifiche desiderate, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare la funzione che si intende usare, quindi premere **OK**. E' possibile selezionare le stesse funzioni del menu "Scrivi messaggi" (Menu 1-3).

Usa numero

Consente di estrarre un numero telefonico dal messaggio per utilizzarlo per chiamare oppure per salvarlo. Se vi sono più numeri, scorrerli fino visualizzare quello desiderato e premere **OK**. Premere **Salva** per memorizzare il numero nella Rubrica o  per effettuare una chiamata.

Devia

Consente di inviare ulteriormente il messaggio. Apportare le modifiche desiderate, premere **Opzioni**, con i tasti di scorrimento selezionare la funzione che si intende usare, quindi premere **OK**. E' possibile selezionare le stesse funzioni del menu "Scrivi messaggi" (Menu 1-3).

Stampa via IR

Consente di effettuare la stampa su una stampante compatibile tramite la porta IR del telefono.

Dettagli

Consente di visualizzare i dettagli del messaggio. Usare  o  per visualizzare i seguenti dettagli parzialmente o per intero: nome e numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato per l'invio, la data e l'ora di ricezione, la disponibilità del percorso di risposta.

Invio di un messaggio di testo (Menu 1-2 e 1-3)

E' possibile scrivere e inviare messaggi di testo dal sottomenu "Scrivi messaggi" (Menu 1-3).

E' possibile salvare i propri messaggi nel sottomenu "Propri messaggi" (Menu 1-2) per utilizzarli in un secondo momento.

Per scrivere e inviare un messaggio di testo:

- ① Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Scrivi messaggi** e premere **Selez.**
- ② Digitare un messaggio che non superi i 160 caratteri (vedere "Memorizzazione di un nominativo" a pagina 25). Il numero dei caratteri disponibili viene visualizzato sulla parte superiore del display.
- ③ Una volta terminato di scrivere il messaggio, premere **Opzioni** per visualizzare le seguenti funzioni. Scorrerle finché non compare la funzione desiderata e premere **OK**.

Invia

Consente di inviare il messaggio utilizzando il primo set elencato nel sottomenu "Selezione set messaggi" (Menu 1-4).

Digitare il numero telefonico del destinatario o richiamarlo dalla Rubrica (qualora fosse necessario), quindi premere **OK**. Premere **OK** per inviare il messaggio.

Invio speciale

Consente di inviare il messaggio tramite il set selezionato. Con i tasti di scorrimento, selezionare il set desiderato e premere **Selez.**

Selezionare **Numerico** (per un numero telefonico) oppure **Alfanumerico** (ad esempio, per un indirizzo di posta elettronica) e premere **OK**. Digitare il numero telefonico o l'indirizzo alfanumerico desiderato (se supportato dall'operatore della rete) e premere **OK**.

Salva

Consente di memorizzare il messaggio nel sottomenu "Propri messaggi" in modo che lo si possa utilizzare in un secondo momento.

Canc. scherm.

Consente di cancellare il messaggio.

Per visualizzare i propri messaggi

Dal menu **Messaggi**, visualizzare **Propri messaggi** e premere **Selez.** Visualizzare il messaggio desiderato.

Premere **Leggi** per visualizzare il messaggio. Mentre si legge il messaggio, puede premere **Opzioni** per accedere alle stesse funzioni del menu "Ricevuti" (Menu 1-1), tranne **Rispondi**.

Selezione set messaggi (Menu 1-4)

Esistono due tipi di opzioni relative ai messaggi: quelle specifiche di ciascun set e quelle comuni a tutti i messaggi di testo.

Per impostare tali opzioni:

- Dal menu **Messaggi**, con  o  selezionare **Selezione set messaggi** e premere **Selez.**

Gruppi e numerazioni dei menu

Un set è un insieme di impostazioni necessarie per l'invio di messaggi di testo.

L'uso dei gruppi consente, ad esempio, di inviare un messaggio di testo come fax, se supportato dall'operatore della rete, selezionando semplicemente il set in cui sono state predefinite le impostazioni appropriate per la trasmissione dei dati via fax.

Ciascun set viene visualizzato nel proprio sottomenu.

Il telefono dispone di un proprio set. Tuttavia, se anche la carta SIM ne ha uno incorporato, verrà usato quest'ultimo al posto del primo.

Se vi è un unico set, i sottomenu vengono numerati come riportato qui di seguito. Se, al contrario, vi sono più gruppi, la numerazione dei sottomenu verrà modificata conseguentemente.

Impostazioni specifiche di un set (Set 1 - Menu 1-4-1)¹⁾

All'interno di questo sottomenu è possibile modificare le impostazioni contenute nei gruppi.

Per usare le impostazioni dei gruppi:

- ① Dal sottomenu **Selezione set messaggi**, con  o  visualizzare il set desiderato e premere **Selez.**

NOTA: Al set può essere assegnato qualsiasi nome, che è possibile modificare con la funzione "Rinomina set".

- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti impostazioni e premere **Selez.** per selezionarla.

Numero centro messaggi

Consente di memorizzare il numero telefonico del centro messaggi necessario per l'invio dei messaggi di testo. Tale numero viene fornito dal proprio operatore della rete.

Digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica (oppure modificare il numero esistente) e premere **OK**.

Inviare messaggi come

E' possibile richiedere all'operatore di convertire il proprio messaggio di Testo in E-mail, Fax o in formato Pager (servizio di rete).

¹⁾ Il numero totale di gruppi dipende da quelli previsti dalla carta SIM di cui si dispone.

Con  o  visualizzare il formato desiderato e premere **OK**.

Per ricevere un messaggio convertito, il destinatario deve disporre di un dispositivo appropriato.

Validità messaggi

Consente di impostare il periodo durante il quale i messaggi di testo restano memorizzati presso il centro messaggi mentre sono in corso i relativi tentativi di invio.

Con  o  selezionare il periodo desiderato e premere **OK**.

Rinomina set

Consente di assegnare un nuovo nome ad un set particolare.

Digitare il nuovo nome (fino a 10 caratteri di lunghezza) e premere **OK**.

Impostazioni comuni a tutti i messaggi

(Comune a tutti - Menu 1-4-2)

Le impostazioni contenute in questo sottomenu vengono applicate a tutti i messaggi di testo in uscita, indipendentemente dal set selezionato.

① Dal sottomenu **Selezione set messaggi**, con  o  visualizzare **Comune a tutti** e premere **Selez.**

② Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti funzioni e premere **Selez.**

Rapporti messaggi inviati

E' possibile richiedere all'operatore della rete di inviare i rapporti relativi ai messaggi di testo inviati.

Con  o  selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Risposta stesso centro

E' possibile richiedere all'operatore della rete di instradare la risposta al proprio messaggio di testo tramite il proprio centro messaggi.

Con  o  selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Servizio info (Menu 1-5)

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti (ad esempio, le previsioni del tempo e le condizioni del traffico) dall'operatore della rete.

Per ottenere informazioni sugli argomenti disponibili e i numeri ad essi associati, contattare l'operatore della rete.

① Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Servizio info** e premere **Selez.**

② Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**:

Sì

Consente di attivare la ricezione dei messaggi informativi.

No

Consente di disattivare la ricezione dei messaggi informativi.

Indice argom.

Consente di richiamare l'elenco degli argomenti disponibili per la funzione Argomenti.

Argomenti

Consente di accedere alle seguenti funzioni. Scorrerle finché non compare la funzione desiderata e premere **OK**.

- **Seleziona**

Consente di selezionare gli argomenti desiderati. Con i tasti di scorrimento, visualizzare un argomento e premere **Selez.** per selezionarlo oppure **Sospen.** per annullare la selezione. Ripetere questa procedura tante volte quanto necessario. Quindi, premere **Esci** e poi **Sì** per salvare le modifiche oppure **No** per ignorarle.

- **Aggiungi**

Consente di includere un nuovo argomento nell'elenco degli argomenti. Digitare il numero dell'argomento e premere **OK**. Ripetere questa procedura per il nome dell'argomento.

- **Modifica**

Consente di modificare il nome e il numero dell'argomento. Con i tasti di scorrimento, selezionare l'argomento desiderato e premere **OK**. Modificare il numero e premere **OK**. Ripetere questa procedura per il nome dell'argomento.

- **Cancella**

Consente di eliminare un argomento dal relativo elenco. Con i

tasti di scorrimento, selezionare l'argomento desiderato e premere **OK**.

Leggi

Consente di visualizzare i messaggi ricevuti. Con i tasti di scorrimento, visualizzare l'argomento desiderato e premere **Selez.** Usare  per scorrere le pagine dell'argomento selezionato.

Premendo **Opzioni** è possibile accedere alla funzione **Sospendi arg.** o **Usa il numero** (per copiare il numero telefonico dal messaggio da visualizzare). Visualizzare una qualunque delle suddette funzioni e premere **Selez.**

Lingua

Consente di impostare la lingua per i messaggi. Verranno visualizzati esclusivamente i messaggi scritti nella lingua selezionata. Con i tasti di scorrimento, visualizzare una lingua e premere **Selez.** per selezionarla oppure **Sospen.** per annullare la selezione. Ripetere questa procedura tante volte quanto necessario. Quindi, premere **Esci** e poi **Sì** per salvare le modifiche oppure **No** per ignorarle.

Chiamata fax o dati (Menu 1-6)

Il telefono può inviare e ricevere dati tramite l'applicazione PC Nokia Cellular Data Suite (servizio di rete).

Per maggiori dettagli, fare riferimento alla documentazione fornita con Nokia Cellu-

lar Data Suite e con le altre applicazioni per le comunicazioni.

Come effettuare una chiamata fax o dati

- ① Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Chiamata fax o dati** e premere **Selez.**
- ② Selezionare **Fax e dati** oppure **Anche voce** e premere **Selez.**
Anche voce consente di passare dalla modalità voce alla modalità dati (o fax) mentre è in corso una chiamata.
- ③ Digitare il numero telefonico desiderato o richiamarlo dalla Rubrica, quindi premere **OK**.
- ④ Qualora sia stata selezionata la funzione **Anche voce** al passo 2, per passare dalla modalità voce alla modalità dati/fax o viceversa:
Premere **Opzioni**, selezionare **Vocale** o **Modo dati** (oppure **Modo fax**) e premere **OK**.
- ⑤ Al termine della trasmissione, terminare la chiamata premendo .

NOTA: Non è possibile effettuare una chiamata fax o dati contemporaneamente ad una chiamata attiva o in attesa (trattenuta).

Come ricevere una chiamata fax o dati

E' possibile rispondere ad una chiamata fax o dati come di consueto, anche nel caso in cui la tastiera del telefono sia bloccata.

Digitare comandi servizi (Menu 1-7)

Si tratta di un sottomenu dal quale è possibile inviare richieste di servizi (ad esempio, i comandi di attivazione dei servizi di rete) al proprio operatore della rete.

- ① Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Digitare comandi servizi** e premere **Selez.**
- ② Digitare i numeri che si desidera includere nel messaggio.

Premere  per visualizzare il simbolo (#) e  per visualizzare un asterisco (*). Tenendo premuto , è possibile passare dalla modalità numerica a quella alfabetica.

- ③ Per inviare il messaggio, premere **Invia**.

Messaggi vocali (Menu 1-8)

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal menu **Messaggi**, con  o  visualizzare **Messaggi vocali** e premere **Selez.**

Ascoltare messaggi vocali (Menu 1-8-1)

Una volta entrati in questa funzione, il telefono effettua una chiamata alla propria casella vocale componendo il numero telefonico memorizzato nel Menu 1-8-2.

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal sottomenu **Messaggi vocali**, con  o  visualizzare **Ascoltare**

messaggi vocali e premere **Selez.**

 **SUGGERIMENTO:** In alternativa, con il display azzerato, tenere premuto .

NOTA: Se sul display compare l'indicatore , premendo **Ascolta** è possibile ascoltare il messaggio.

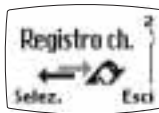
Imposta numero casella vocale (Menu 1-8-2)

Usare questa funzione qualora si intenda memorizzare il numero telefonico della propria casella vocale fornito dall'operatore della rete.

- ① Dal sottomenu **Messaggi vocali**, con  o  visualizzare **Imposta numero casella vocale** e premere **Selez.**
- ② Digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica (oppure modificare il numero esistente) e premere **OK**.

Vedere anche la sezione "Ascoltare messaggi vocali (Menu 1-9-1)" sopra descritta, "Come chiamare la propria casella vocale" a pagina 21 e "Deviazioni (Menu 5)" a pagina 62.

Registro ch. (Menu 2)



Per accedere al menu:

Premere **Menu**, con  o  visualizzare **Registro ch.**, quindi premere **Selez.**

Opzioni dei sottomenu 2-1 - 2-3

Da questi sottomenu, è possibile accedere alle seguenti funzioni premendo

Opzioni. Con i tasti di scorrimento visualizzare la funzione desiderata e premere **Selez.**

Ora chiamata

Consente di visualizzare la data e l'ora di registrazione della chiamata da parte del telefono. Se un numero viene registrato più volte, è possibile visualizzare la durata di ciascuna chiamata premendo  o .

Modifica N°

Consente dapprima di modificare il nominativo o il numero telefonico visualizzato e poi di memorizzarlo nella Rubrica. Modificare il numero e premere **Salva**. Modificare il nominativo (per maggiori dettagli, vedere pagina 25) e premere **OK**.

Salva

Consente di memorizzare il numero telefonico visualizzato nella Rubrica. Digitare il nominativo associato al numero e premere **OK**.

Cancella

Consente di cancellare il numero telefonico visualizzato dal sottomenu attivo. Premere **OK** per confermare la cancellazione oppure **Esci** per annullare l'operazione.

Visualizza N°

Consente di visualizzare il numero telefonico associato al nominativo visualizzato.



SUGGERIMENTO: E' possibile comporre un numero tra quelli memorizzati premendo  con il nominativo o il numero desiderato visualizzato sul display.

Chiamate senza risposta (Menu 2-1)

E' possibile visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata senza ottenere alcuna risposta (servizio di rete).

Questa funzione può essere attivata unicamente nell'ambito di reti digitali che consentono di visualizzare il numero telefonico del chiamante.

① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare Chiamate senza risposta e premere **Selezione**.

② Con  o  scorrere l'elenco visualizzato.

In alternativa, se sul display compare una notifica di chiamate senza risposta, premere **Elenca**.

NOTA: Il telefono registra le chiamate senza risposta solo nel caso in cui è acceso e viene usato nell'area coperta dall'operatore della rete.

Chiamate ricevute (Menu 2-2)

E' possibile visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici dai quali è stata accettata la chiamata (servizio di rete).

Questa funzione può essere attivata unicamente nell'ambito di reti digitali che consentono di visualizzare il numero telefonico del chiamante.

① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare Chiamate ricevute, quindi premere **Selezione**.

② Con  o  scorrere l'elenco visualizzato.

Chiamate effettuate (Menu 2-3)

E' possibile visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici ai quali sono state effettuate o si è tentato di chiamare.

① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare Chiamate effettuate e premere **Selezione**.

② Con  o  scorrere l'elenco visualizzato.

In alternativa, con il display azzerato, premere prima  e poi con  o  scorrere l'elenco visualizzato.

Cancella elenchi chiamate (Menu 2-4)

E' possibile cancellare tutti i numeri telefonici che compaiono nei Menu 2-1, 2-2 e 2-3.

- ① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare **Cancella elenchi chiamate** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare **Tutte, Senza risposta, Chiamate** oppure **Ricevute**.
- ③ Premere **OK** per cancellare i numeri telefonici oppure **Esci** per annullare l'operazione.

Questi numeri telefonici vengono cancellati anche nei seguenti casi:

- Se si attiva il telefono con una carta SIM diversa dalle ultime cinque usate.
- Se viene modificata l'impostazione Livello sicurezza (vedere pagina 61).

Visualizza durata chiamate (Menu 2-5)

E' possibile visualizzare la durata delle chiamate in corso e azzerare i timer.

- ① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare **Visualizza durata chiamate**, quindi premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti funzioni:

Durata ultima

(Menu 2-5-1)

Consente di visualizzare la durata dell'ultima chiamata (o della chiamata in corso) in entrata o in uscita in ore, minuti e secondi.

Durata totale chiamate

(Menu 2-5-2)

Consente di visualizzare la durata totale delle chiamate effettuate o ricevute con qualsiasi carta SIM.

Chiamate entranti (Menu 2-5-3)

Consente di visualizzare la durata totale delle chiamate ricevute con qualsiasi carta SIM.

Chiamate uscenti (Menu 2-5-4)

Consente di visualizzare la durata totale delle chiamate effettuate con qualsiasi carta SIM.

Azzeramento timer (Menu 2-5-5)

Consente di impostare di nuovo tutti i timer. Premere **OK**, digitare il codice di sicurezza e premere ancora **OK**.

NOTA: La durata effettiva delle chiamate addebitate dall'operatore della rete può variare in base alle funzioni dell'operatore, agli arrotondamenti per la fatturazione, ecc.

Visualizza costo chiamate (Menu 2-6)

Si tratta di un servizio di rete che consente di verificare il costo delle chiamate effettuate.

Tale costo viene visualizzato in termini di unità impostate nel Menu 2-7-2, per ogni singola carta SIM.

① Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare Visualizza costo chiamate e premere **Selez.**

② Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti funzioni:

Costo ultima chiamata (Menu 2-6-1)

Consente di visualizzare il costo dell'ultima chiamata effettuata o della chiamata in corso.

Costo totale chiamate (Menu 2-6-2)

Consente di visualizzare il costo totale di tutte le chiamate effettuate con la carta SIM attualmente inserita.

Azzeramento contatori (Menu 2-6-3)

Consente di impostare di nuovo tutti i contatori di costo delle chiamate. Premere **OK**, digitare il codice PIN2 e premere ancora **OK**.

NOTA: L'addebito effettivo delle chiamate e dei servizi forniti dall'operatore può variare in base alle funzioni dell'operatore, agli arrotondamenti per la fatturazione, alle tasse, ecc.

Impostazioni costo chiamate (Menu 2-7)

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal menu Registro ch., con  o  visualizzare Impostazioni costo chiamate e premere **Selez.**

Limite costo chiamate (Menu 2-7-1)

Con questo servizio di rete è possibile limitare il costo delle chiamate a un determinato numero di unità di tariffazione (per esempio scatti) o di valuta (impostato nel Menu 2-7-2).

① Dal sottomenu Impostazioni costo chiamate, con  o  visualizzare Limite costo chiamate e premere **Selez.**

② Digitare il codice PIN2 e premere **OK**.

③ Con i tasti di scorrimento, selezionare Sì (per attivare il limite) NO (per disattivare il limite), quindi premere **OK**.

④ Se si seleziona Sì, digitare il valore del limite di costo e premere **OK**.

Per inserire un punto, premere  o .

Se si seleziona Sì, il numero delle unità di tariffazione restanti viene visualizzato a display azzerato.

Nel caso siano state usate tutte le unità di tariffazione disponibili, non è possibile effettuare altre chiamate ad eccezione di quelle di emergenza al numero 112.

Visualizza costo in (Menu 2-7-2)

Consente di selezionare se il costo limite deve essere indicato in unità di tariffazione (scatti) oppure di valuta. Per l'equivalente in valuta delle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete.

① Dal sottomenu Impostazioni costo chiamate, con  o  vi-

sualizzare Visualizza costo in e premere **Selez.**

- ② Digitare il codice PIN2 e premere **OK**.
- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare Valuta o Unità e premere **Selez.**
- ④ Se si seleziona Valuta, digitare l'equivalente di un'unità di tariffazione e poi premere **OK**. Quindi, digitare il nome della valuta e premere ancora **OK**.

Per inserire un punto, premere  o .

Modo d'uso (Menu 3)

Questo menu consente di impostare livelli e toni del telefono in base ai diversi ambienti operativi.

Basta selezionare il modo d'uso desiderato.

Il telefono viene fornito con un gruppo di modi d'uso preimpostati, ai quali è possibile assegnare un nome nuovo e modificare le impostazioni in base alle proprie esigenze specifiche.

Con il display azzerato, il nome del modo d'uso attualmente selezionato viene visualizzato (tranne nel caso in cui si seleziona l'opzione "Normale").



Accesso ai modi d'uso

E' possibile impostare il modo d'uso desiderato da questo menu oppure, a display azzerato, procedendo nel modo sotto descritto:

- ① Premere rapidamente **①**.
- ② Con  o , visualizzare il modo d'uso desiderato (ad esempio, Riunione). In alternativa, premere rapidamente **①** tante volte quanto necessario. Per spegnere il telefono, usare Spegni!

- ③ Per selezionare il modo d'uso, premere **OK** (oppure tenere premuto **①**).

Modifica delle impostazioni dei modi d'uso (ad esempio, Segnale di chiamata)

- ① Premere **Menu**, con  o  visualizzare Modo d'uso, quindi premere **Selez.**

- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare uno dei nomi dei modi d'uso preimpostati.

Normale è l'impostazione predefinita.

Veicolare e Con auricolare compaiono sul display solo nel caso in cui si sta usando o sia stato usato, rispettivamente, il kit veicolare CARK-91 o quello con auricolare HDC-9.

- ③ Per visualizzare le funzioni sotto riportate, premere **Opzioni**. Quindi, con i

tasti di scorrimento, visualizzare la funzione desiderata e premere **OK**

Attiva

Consente di impostare il modo d'uso desiderato.

NOTA: Se il telefono è collegato al kit veicolare CARK-91 o a quello con auricolare HDC-9, questa funzione non è disponibile.

Personalizza

Consente di modificare le impostazioni del modo d'uso selezionato riportate qui di seguito. Con i tasti di scorrimento, visualizzare l'impostazione desiderata e premere **Selez.**

Segnale di chiamata

Consente di definire il modo in cui una chiamata vocale entrante viene notificata. Con  o , selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**:

Suoneria

Il telefono emette un segnale di chiamata acustico.

Ascendente

Il telefono comincia ad emettere un segnale acustico a basso volume e poi con un volume sempre più alto fino a raggiungere il livello selezionato.

Suona x 1

Il telefono squilla solo una volta.

Bip x 1

Il telefono emette un solo bip.

Grup. chiamo.

Il telefono squilla soltanto per le chiamate effettuate da numeri

telefonici appartenenti a un gruppo chiamanti selezionato. Con i tasti di scorrimento, visualizzare il gruppo desiderato e premere **Selez.** per selezionarlo oppure **Sospen.** per annullare la selezione. Ripetere questa procedura tante volte quanto necessario.

Quindi, premere **Esci** e poi **Si** per salvare le modifiche oppure **No** per ignorarle (vedere anche "Gruppi chiamanti" a pagina 29).

No

Il telefono non emette alcun segnale di chiamata.

Tono di chiamata

Consente di impostare il tono di chiamata per le chiamate vocali.

Con  o , selezionare il tono desiderato (per ogni tono verrà emesso un suono campione) e premere **OK**. Selezione "Personale" per un tono scaricato via SMS (vedere la nota qui di seguito).

NOTA: E' possibile scaricare un nuovo tono di chiamata tramite SMS (servizio di rete).

Livello suoneria

Consente di impostare il livello della suoneria per il tono di chiamata e il tono di avviso SMS entrante. Con  o , selezionare il livello desiderato (per ciascun livello verrà emesso un suono campione) e premere **OK**.

NOTA: Se si seleziona il livello più alto, è necessario confermare la scelta premendo **OK**.

Con vibrazione

Consente di impostare il telefono (se provvisto della apposita batteria speciale) in modo che vibri ogniqualvolta ci sia una chiamata vocale entrante. Il dispositivo di vibrazione non funziona se il telefono è collegato al kit veicolare vivavoce.

Con  o  selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Tono di avviso SMS entrante

Consente di impostare il tono di chiamata per i messaggi di testo.

Con  o , selezionare il tono desiderato (per ciascun tono verrà emesso un suono campione) e premere **OK**.

Toni di tastiera

Consente di impostare il livello della suoneria per i toni di tastiera. Con  o , selezionare il livello desiderato (per ciascun livello verrà emesso un suono campione) e premere **OK**.

Toni di avviso e gioco

Consente di impostare il telefono in modo che emetta toni di avviso, ad esempio quando la batteria sta per esaurirsi o quando si usa uno dei giochi presenti sul telefono. Questa impostazione non ha alcun effetto sui toni relativi ai servizi di rete. Con  o , selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Risposta automatica (disponibile solo per i modi d'uso Veicolare e Con auricolare)

Quando questa funzione è attivata, il telefono risponde ad una chiamata vocale entrante automaticamente dopo uno squillo. Questa funzione può essere usata se il kit veicolare è dotato del sistema di controllo dell'accensione in auto e se tale sistema è attivato. Con i tasti di scorrimento, selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Illuminazione (disponibile solo per il modo d'uso Veicolare)

Consente di attivare o escludere l'illuminazione del display e della tastiera. Con  o , selezionare **Sì** (perché sia sempre attivata) oppure **Automatico** (per attivarla per 15 secondi dopo che si è premuto un tasto o dopo la segnalazione di una chiamata in arrivo), quindi premere **OK**.

NOTA: Se si sta utilizzando la Rubrica o una funzione di menu, è possibile attivare l'illuminazione per 15 secondi premendo rapidamente  anche se è impostata su "Automatico".

Rinomina

Consente di modificare il nome del modo d'uso selezionato. Digitare il nuovo nome e premere **OK**.

NOTA: Questa funzione non è disponibile per i modi d'uso Normale, Con auricolare e Veicolare.

Impostazioni (Menu 4)



Per accedere al menu:

Premere **Menu**, con  o  visualizzare **Impostazioni**, quindi premere **Selez.**

Sveglia (Menu 4-1)

Il telefono dispone di una funzione sveglia che può essere impostata per attivarsi all'orario specificato. Per impostare il formato dell'orario, vedere la funzione Orologio (Menu 4-2) descritta più avanti.

① Dal menu **Impostazioni**, con  o  visualizzare **Sveglia** e premere **Selez.**

② Se la funzione sveglia è stata disattivata, il telefono richiede di specificare l'ora desiderata. Digitare l'orario in ore e minuti e premere **OK**.

Se la funzione sveglia è stata attivata, scorrere e visualizzare **Sì** o **No** e premere **OK**: Selezionare **Sì** per specificare l'ora desiderata; selezionare **No** per disattivare la funzione sveglia.

Quando arriva l'orario impostato per la sveglia, il telefono (anche se spento) emette un segnale di avviso (a meno che la funzione Segnale di chiamata non sia impostata su "No" o su "Bip x 1"), poi viene visualizzato sul display il messaggio **Sveglia!** e l'illuminazione lampeggia. Per

disattivare la sveglia premere **Stop** o spegnere il telefono.

Se si preme un altro tasto o si lascia suonare la sveglia per un minuto, il telefono cessa di emettere il segnale di avviso per cinque minuti e poi ricomincia. Per terminare questa 'ripetizione' del segnale acustico, premere **Stop**.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia arriva quando il telefono è spento, l'apparecchio si accende automaticamente e comincerà ad emettere il segnale acustico.

Se si preme **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere **Sì** per attivarlo oppure **No** per spegnerlo.

NOTA: Durante la ripetizione del segnale acustico della sveglia, è possibile effettuare solo chiamate di emergenza al numero 112.

Orologio (Menu 4-2)

Il telefono è dotato di un orologio. L'ora corrente vi resta visualizzata permanentemente tranne nella Rubrica e nelle funzioni di menu.

L'orologio viene utilizzato anche per le seguenti funzioni: Messaggi (Menu 1), Registro chiamate (Menu 2), Sveglia (Menu 4-1) e Agenda (Menu 8).

① Dal menu **Impostazioni**, con  o  visualizzare **Orologio** e premere **Selez.**

② Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti funzioni e premere **OK**.

Visualizza/Nascondi

Consente di attivare o disattivare la visualizzazione dell'orologio.

Imposta orario

Digitare l'orario e premere **OK**.

Tipo orario: Consente di impostare l'orario con il formato 12 ore o 24 ore. Con i tasti di scorrimento, selezionare il formato desiderato e premere **OK**.

NOTA: Se la batteria viene rimossa dal telefono per un lungo periodo, è necessario reimpostare l'orario.

Impostazioni chiamata (Menu 4-3)

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal menu **Impostazioni**, con  o  visualizzare **Impostazioni chiamata** e premere **Selez.**

Risposta con ogni tasto (Menu 4-3-1)

Quando si attiva questa funzione, è possibile rispondere ad una chiamata in arrivo premendo brevemente qualsiasi tasto tranne  e .

- ① Dal sottomenu **Impostazioni chiamata**, con  o  visualizzare **Risposta con ogni tasto** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento selezionare **Sì** oppure **NO** e premere **OK**.

Richiamo automatico (Menu 4-3-2)

Quando questa funzione è attivata, il telefono può effettuare fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico in seguito a una chiamata senza risposta.

Per terminare i tentativi di chiamata, premere .

- ① Dal sottomenu **Impostazioni chiamata**, con  o  visualizzare **Risposta automatica** e premere **Selez.**

- ② Con i tasti di scorrimento selezionare **Sì** oppure **NO** e premere **OK**.

Chiamata tasto rapido (Menu 4-3-3)

Se questa funzione è attiva, è possibile chiamare un numero di telefono tenendo premuto il solo tasto di chiamata rapida ad esso associato (uno qualunque da  a .

- ① Dal sottomenu **Impostazioni chiamata**, con  o  visualizzare **Chiamata tasto rapido** e premere **Selez.**
 - ② Con i tasti di scorrimento selezionare **Sì** oppure **NO** e premere **OK**.
- Vedere anche "Selezione rapida" on page 20 e "Chiamata rapida" a pagina 30.

Opzioni avviso di chiamata (Menu 4-3-4)

Se questo servizio è attiva, l'operatore della rete notificherà una chiamata in arrivo mentre ne è già in corso un'altra.

- ① Dal sottomenu Impostazioni di chiamata, con  o  visualizzare Opzioni avviso di chiamata e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti funzioni e premere **OK**: Attiva, Annulla, Verifica (per visualizzare i tipi di chiamata per i quali viene usata la funzione di chiamata in attesa).

Invio proprio numero (Menu 4-3-5)

E' possibile impostare il proprio numero telefonico perché venga visualizzato o nascosto all'interlocutore.

Si tratta di un servizio di rete disponibile solo su reti digitali che consentono di visualizzare il numero telefonico del chiamante.

Quando viene sostituita la carta SIM, viene automaticamente selezionata l'opzione Predefinito.

Per informazioni dettagliate, rivolgersi al proprio operatore della rete.

- ① Dal sottomenu Impostazioni di chiamata, con  o  visualizzare Invio proprio numero e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento selezionare Predefinito, Sì oppure No, quindi

premere **OK**.

Predefinito consente di reimpostare il telefono sull'opzione predefinita (Sì o No) stabilita con l'operatore della rete.

Opzioni utente (Menu 4-4)

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal menu Impostazioni, con  o  visualizzare Opzioni utente e premere **Selez.**

Lingua (Menu 4-4-1)

E' possibile selezionare la lingua in cui si desidera che i menu e gli altri messaggi del telefono vengano visualizzati sul display.

Questa impostazione incide anche sul formato della data e dell'orario per le seguenti funzioni: Sveglia (Menu 4-1), Orologio (Menu 4-2), Agenda (Menu 8).

- ① Dal sottomenu Opzioni utente, con  o  visualizzare Lingua e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare la lingua selezionata oppure Automatico (la lingua può essere scelta in base alla carta SIM utilizzata), quindi premere **OK**.

Informazioni microcella (Menu 4-4-2)

E' possibile impostare il telefono in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete).

Questa impostazione resta attiva anche se si sostituisce la carta SIM o si spegne il telefono.

- ① Dal sottomenu **Opzioni utente**, con  o  visualizzare **Informazioni microcella** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento selezionare **Sì** oppure **No** e premere **OK**.

Elenco propri numeri (Menu 4-4-3)

In questo sottomenu è possibile memorizzare e gestire i numeri telefonici assegnati alla propria carta SIM (purché la carta supporti tale funzione).

Questa funzione funge da ausilio alla memoria e consente di controllare i propri numeri telefonici in caso di necessità.

Pertanto, le modifiche apportate qui, non incidono sui numeri telefonici memorizzati nella Rubrica della propria carta SIM.

- ① Dal sottomenu **Opzioni utente**, con  o  visualizzare **elenco propri numeri** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare uno dei numeri telefonici memorizzati in precedenza, se disponibili.
- ③ Per visualizzare le funzioni sotto riportate, premere **Opzioni**. Con i tasti di scorrimento visualizzare la funzione desiderata e premere **Selez.**

Aggiungi N°

Consente di aggiungere un nuovo numero telefonico e il corrispondente nominativo nell'apposito elenco. Digita-

re il nominativo (per informazioni dettagliate, vedere pagina 25) e premere **OK**. Digitare il numero e premere **OK**.

Cancella

Consente di eliminare il nominativo e il numero telefonico visualizzato dall'apposita lista.

Modifica

Consente di modificare il nominativo o il numero telefonico visualizzato.

Modificare il nominativo (o il numero) e premere **OK**.

Messaggio iniziale in accensione (Menu 4-4-4)

Consente di scrivere un messaggio, per un massimo di 36 caratteri, che compare sul display all'accensione del telefono.

- ① Dal sottomenu **Opzioni utente**, con  o  visualizzare **Messaggio iniziale in accensione** e premere **Selez.**
- ② Digitare il messaggio (vedere pagina 25).
- ③ Premere **Opzioni**, con  o  visualizzare **Salva** o **Cancella** e premere **OK**.

NOTA: Il messaggio di testo sostituisce quello grafico di benvenuto se attivo.

Selezione operatore (Menu 4-4-5)

E' possibile impostare il telefono perché selezioni automaticamente uno degli operatori cellulari disponibili nel luogo in cui

ci si trova (p.e. all'estero) oppure è possibile selezionare l'operatore desiderato manualmente.

- ① Dal sottomenu **Opzioni utente**, con  o  visualizzare **Selezione operatore** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare **Automatico** o **Manuale** e premere **Selez.**
- ③ Se si seleziona **Manuale**, con i tasti di scorrimento visualizzare l'operatore desiderato e premere **Selez.**

NOTA:

- Se si seleziona un operatore diverso da quello locale, è necessario che tale operatore abbia stipulato un'apposita convenzione con l'operatore della rete locale. In caso contrario, sul display verrà visualizzato il messaggio **Non accessibile**.
- Quando è in corso una chiamata, non è possibile selezionare un diverso operatore della rete.

Impostazioni di sicurezza (Menu 4-5)

Le funzioni contenute in questo sottomenu consentono di proteggere il proprio telefono e la propria carta SIM da un uso non autorizzato (vedere anche "Codici di accesso" a pagina 72).

Per accedere a questo sottomenu:

- Dal menu **Impostazioni**, con  o  visualizzare **Impostazioni di sicurezza** e premere **Selez.**

Richiesta codice PIN (Menu 4-5-1)

E' possibile impostare il telefono perché al momento dell'accensione richieda di specificare il codice PIN della propria carta SIM.

Si noti che alcune carte SIM non consentono di disattivare la richiesta del codice PIN.

- ① Dal sottomenu **Impostazioni di sicurezza**, con  o  visualizzare **Richiesta codice PIN** e premere **Selez.**
- ② Digitare il codice PIN e premere **OK**.
Con i tasti di scorrimento selezionare **Sì** o **No** e premere **OK**.

Servizio blocco chiamate (Menu 4-5-2)

Si tratta di un servizio di rete che consente di limitare l'invio e la ricezione di chiamate con il proprio telefono.

Vedere anche "Sostituire codici accesso (Menu 4-5-6)" a pagina 62 e "Password per il blocco delle chiamate" a pagina 73.

- ① Dal sottomenu **Impostazioni di sicurezza**, con  o  visualizzare **Servizio blocco chiamate** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti modalità di blocco delle chiamate e premere **Selez.** :

Chiamate uscenti
Non è possibile effettuare chiamate.

Chiamate internazionali

Non è possibile effettuare chiamate dirette all'estero.

Internazionali eccetto verso il proprio paese

Se ci si trova all'estero, è possibile effettuare chiamate esclusivamente nel Paese in cui ci si trova e nel proprio Paese (ovvero il Paese dove si trova il proprio operatore della rete).

Chiamate entranti

Non è possibile ricevere chiamate.

Chiamate entranti se all'estero

Non è possibile ricevere chiamate quando si è all'estero.

Annullare tutti i blocchi

NOTA: Se si seleziona **Annullare tutti i blocchi**, non è possibile eseguire la procedura riportata qui di seguito.

- ③ Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti funzioni e premere **OK**: **Attiva**, **Annulla** o **Verifica** (consente di visualizzare i tipi di chiamata bloccata).

- ④ Procedere in uno dei seguenti modi:

- Se si seleziona **Attiva** o **Annulla**, digitare la password per il blocco delle chiamate e premere **OK**.
- Se si seleziona **Verifica**, sul display compare l'elenco dei tipi di chiamata (vocale o dati) per i quali è stata attivata la modalità di blocco selezionata. Usare  o  se si desidera scorrere le voci dell'elenco.

NOTA:

- In alcune reti, se le chiamate sono bloccate è possibile comunque chiamare determinati numeri di emergenza (ad esempio, il 112 o un altro numero ufficialmente noto).
- Se si effettua una chiamata quando è attivata la modalità di blocco, sul display del telefono potrebbe comparire un messaggio di avviso.

Numeri consentiti (Menu 4-5-3)

È possibile limitare le chiamate uscenti ai soli numeri telefonici selezionati (purché la carta SIM supporti questa funzione; servizio di rete).

Se si attiva questa funzione, è possibile effettuare chiamate soltanto ai numeri telefonici compresi nell'elenco dei numeri consentiti o che iniziano con le stesse cifre di un numero dell'elenco stesso.

- ① Dal sottomenu **Impostazioni di sicurezza**, con  o  visualizzare **Numeri consentiti** e premere **Selez.**

- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare **Sì** (per attivare la funzione), **No** (per disattivarla) oppure **Numeri**, quindi premere **OK**.

- ③ Se si seleziona **Sì** o **No**, digitare il codice PIN2 e premere **OK**.

Se si seleziona **Numeri**, è possibile selezionare una delle funzioni sotto riportate. Con i tasti di scorrimento, visualizzare l'opzione desiderata e premere **Selez.**

Cerca

Consente di richiamare un nominativo (e il numero telefonico associato) dall'elenco. Con  o  visualizzare il nominativo desiderato. Premere **Specif.** e selezionare il nome o il numero telefonico associato. Premere **Opzioni** per accedere alla funzione Modifica o Cancella. Digitare il codice PIN2 e premere **OK**. Selezionare una delle funzioni e premere **Selez.**

Modifica

Consente di modificare il nominativo o il numero telefonico desiderato. Modificare il nominativo o il numero e premere **OK**.

Cancella

Consente di eliminare il nominativo e il numero telefonico associato dal relativo elenco. Premere **OK** per confermare la cancellazione oppure **Esci** per annullare l'operazione.



SUGGERIMENTO: Per chiamare un numero telefonico memorizzato in precedenza, premere  due volte.

Aggiungi

Consente di aggiungere un nuovo nominativo e un nuovo numero telefonico al relativo elenco. Digitare il codice PIN2 e premere **OK**. Digitare il nominativo e premere **OK**. Digitare il numero telefonico e premere **OK**.

Cancella tutto

Consente di eliminare tutti i numeri telefonici dall'elenco. Digitare il codice PIN2 e premere **OK**. Quindi, premere ancora **OK** per confermare l'eliminazione oppure **Esci** per annullare l'operazione.

NOTA: Se la funzione Numeri consentiti è attivata, in alcune reti è possibile chiamare soltanto determinati numeri di emergenza (ad esempio, il 112 o un altro numero ufficialmente noto).

Gruppo chiuso d'utenti (Menu 4-5-4)

Si tratta di un servizio di rete che consente di limitare le chiamate effettuate e ricevute da un gruppo di persone selezionato ('gruppo chiuso d'utenti').

E' possibile essere membro di un massimo di dieci gruppi. Per informazioni dettagliate, rivolgersi all'operatore della rete.

① Dal sottomenu **Impostazioni di sicurezza**, con  o  visualizzare **Gruppo chiuso d'utenti** e premere **Selez.**

② Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**:

No

E' possibile effettuare e ricevere chiamate come di consueto. Questa opzione può essere utilizzata solo se si è autorizzati a farlo. Per informazioni dettagliate, rivolgersi all'operatore della rete.

Predefinito

Consente di impostare il telefono perché utilizzi il gruppo stabilito dal titolare della carta SIM e dall'operatore della rete.

NOTA: Questa opzione viene selezionata automaticamente all'accensione del telefono oppure quando viene sostituita la carta SIM.

Sì

Consente di impostare il telefono perché utilizzi un particolare gruppo. E' possibile effettuare o ricevere chiamate esclusivamente dai membri del gruppo selezionato.

- ③ Se si seleziona **Sì**, digitare il numero del gruppo desiderato (fornito dall'operatore della rete) e premere **OK**.

Quando si seleziona un gruppo chiuso di utenti, al centro del display azzerato compaiono  ed il numero del gruppo. Per poter vedere questa indicazione quando risulta nascosta (ad esempio, da un nome di profilo), premere .

NOTA:

- In alcune reti, se le chiamate sono limitate ai gruppi chiusi di utenti, è possibile chiamare soltanto determinati numeri di emergenza (ad esempio, il 112 o un altro numero ufficialmente noto).
- Se si seleziona inavvertitamente un gruppo errato, non è possibile effettuare o ricevere chiamate. In tal caso, accedere nuovamente a questa funzione e digitare il numero del gruppo corretto.

Livello sicurezza (Menu 4-5-5)

Il telefono viene fornito con un codice di sicurezza (security code) a cinque cifre che consente di proteggere l'apparecchio dall'uso non autorizzato.

NOTA: Se si modifica tale opzione, tutti i numeri telefonici memorizzati vengono automaticamente cancellati (vedere anche "Registro ch. (Menu 2)" a pagina 47).

- ① Dal sottomenu **Impostazioni di sicurezza**, con  o  visualizzare **Livello sicurezza** e premere **Selez.**

- ② Digitare il codice di sicurezza e premere **OK**.

- ③ Con i tasti di scorrimento selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**:

Nessuno

Il codice di sicurezza non viene richiesto all'accensione del telefono né quando si seleziona la Rubrica interna stessa.

Memoria

Il codice di sicurezza viene richiesto per selezionare la Rubrica interna o per usare le funzioni di copia della Rubrica.

Telefono

Il codice di sicurezza viene richiesto all'accensione del telefono qualora sia stata caricata una carta SIM diversa dalle ultime cinque usate.

Sostituire codici accesso (Menu 4-5-6)

Consente di sostituire il codice di sicurezza, il codice PIN, il codice PIN2 e la password per il blocco delle chiamate.

- ① Dal sottomenu Impostazioni di sicurezza, con  o  visualizzare Sostituire codici accesso e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare il codice desiderato e premere **Selez.**
- ③ Digitare il codice corrente e premere **OK.**
- ④ Digitare il nuovo codice e premere **OK.**
- ⑤ Digitare ancora una volta il nuovo codice e premere **OK.**

NOTA: I codici di accesso possono contenere solo caratteri numerici da 0 a 9. Per sostituire il codice PIN, è necessario attivarne la richiesta dalla funzione "Richiesta codice PIN" (Menu 4-5-1).

Ripristino impostazioni iniziali (Menu 4-6)

In questo sottomenu, è possibile riportare le funzioni di menu alle relative impostazioni iniziali.

Si noti che questa funzione non incide in alcun modo sulle funzioni della Rubrica.

- ① Dal menu Impostazioni, con  o  visualizzare Ripristino impostazioni iniziali e premere **Selez.**

- ② Digitare il codice di sicurezza e premere **OK.**

Deviazioni (Menu 5)



Si tratta di un servizio di rete che consente di dirigere le chiamate entranti su un'altro numero telefonico.

- ① Premere **Menu**, con  o  visualizzare Deviazione e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti modalità di deviazione e premere **Selez.:**

Deviazione totale chiamate vocali (Menu 5-1)

Deviazione se occupato (Menu 5-2) (solo per chiamate vocali)

Deviazione se non si risponde (Menu 5-3) (solo per chiamate vocali)

Deviazione se non disponibile (Menu 5-4)

Consente di deviare le chiamate vocali quando il telefono è spento o si trova fuori dell'area coperta dall'operatore della rete.

Deviazione totale chiamate fax (Menu 5-5)

Deviazione totale chiamate dati (Menu 5-6)

Annullare tutte le deviazioni (Menu 5-7)

Disattiva tutte le opzioni di deviazione.

NOTA: Se si seleziona **Annullare** tutte le deviazioni, non è possibile eseguire la procedura riportata qui di seguito.

- ③ Con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti funzioni e premere **OK**: Attiva, Annulla, Verifica.

- ④ Procedere in uno dei seguenti modi:

- Se si seleziona **Attiva**, selezionare il numero telefonico sul quale si desidera deviare le chiamate. Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle seguenti opzioni e premere **OK**:

Casella vocale

Le chiamate vocali vengono deviate sulla propria casella vocale (vedere anche "Imposta numero casella vocale (Menu 1-8-2)" a pagina 47).

Altro numero

Le chiamate vengono deviate sul numero telefonico desiderato. Digitare il numero telefonico o richiamarlo dalla Rubrica, quindi premere **OK**.

- Se si seleziona **Verifica**, usare ☺ oppure ☜ per visualizzare i tipi di chiamata (ad esempio, chiamata vocale o chiamata dati) per i quali viene attivata la modalità di deviazione selezionata.

Per visualizzare il numero telefonico sul quale vengono deviate le chiamate, premere **Numero** (si disponibile). Per visualizzare la durata della pausa precedente la deviazione delle

chiamate, premere **Specif.** (si disponibile) e poi selezionare **Ritardo**.

NOTA: Se si effettua una chiamata con la modalità di deviazione attivata, sul display del telefono compare la relativa notifica.

Giochi (Menu 6)



Il telefono consente non solo di comunicare ma anche di divertirsi.

IMPORTANTE! Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono cellulare quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

- ① Premere **Menu**, con ☺ o ☜ visualizzare **Giochi** e premere **Selez.**
- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare il gioco desiderato e premere **Selez.**
- ③ Sempre con i tasti di scorrimento, visualizzare una delle seguenti opzioni e premere **Selez.**

Nuovo gioco

Consente di iniziare una nuova sessione del gioco.

NOTA: Questa opzione può essere sostituita selezionando **1 giocatore / 2 giocatori** ogniqualvolta si desidera giocare contro un altro telefono attraverso le relative porte IR.

Record

Consente di visualizzare sul display del telefono il punteggio più alto realizzato

per un determinato gioco. E' disponibile solo per i giochi abilitati a tenere traccia del punteggio.

Istruzioni

Consente di visualizzare un breve testo di aiuto di un determinato gioco. Per scorrere il testo, è possibile usare

Ancora (oppure  o .

Livello

Consente di impostare il livello di difficoltà. Selezionare il livello desiderato con  o , quindi premere **OK**.

Continua

Consente di riprendere un gioco temporaneamente sospeso. E' disponibile solo nel caso in cui un gioco è stato messo in pausa.

Ult. schermata

Consente di visualizzare lo schermo finale di un gioco immediatamente dopo il termine del gioco stesso.

- ④ Per accedere ai giochi, procedere nel modo seguente:

Snake

Occorre nutrire il serpente (snake) con la maggior quantità di leccornie possibile. Per fare spostare il serpente, usare  -  (tranne ). Più la coda del serpente cresce, maggiore è il punteggio. Se il serpente colpisce la propria coda o il muro che lo circonda, il gioco termina.

Memory

Consiste nel trovare la parte corrispondente di figure visualizzate, in modo da

formare le rispettive coppie con il minor numero di prove possibile. Spostare il cursore con i seguenti tasti:  (in alto),  (a sinistra),  (a destra),  (giù),  (per saltare le figure già composte e spostarsi sulla fila di figure successiva una volta giunti alla fine della riga corrente),  (per saltare le figure già composte e spostarsi alla riga precedente una volta giunti all'inizio della riga corrente).  consente di scoprire le figure. Una volta trovate, le figure della coppia restano visibili.

Logic

Consiste nello scoprire la combinazione segreta delle figure visualizzate. Le figure disponibili sono visualizzate sulla parte superiore del display prima che l'utente accetti la prima riga da indovinare. Per spostare il cursore, usare  e ; per selezionare la figura, usare . Per copiare una figura da una riga precedentemente accettata, iniziare a scorrere le figure con , spostare il cursore sulla figura desiderata nel modo consueto e confermare la selezione con .

Se si pensa di avere indovinato la combinazione giusta, premere . Il risultato viene visualizzato come una serie di punti al di sopra della riga. La figura corretta collocata al posto giusto dà diritto a un punto; la figura corretta al posto sbagliato dà diritto a mezzo

punto. Quando tutte le figure sono corrette e collocate al posto giusto, il gioco termina.

- ⑤ Se durante il gioco si preme uno dei tasti di selezione, il gioco viene sospeso (solo per i giochi a 1 giocatore). Per riprendere un gioco in pausa, selezionare **Continua**.

Come iniziare una partita a 2 giocatori

Prima di iniziare a giocare, accertarsi che le porte IR dei due apparecchi siano rivolte l'una verso l'altra.

Vi sono due modi per iniziare la partita a due giocatori.

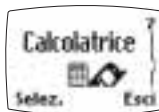
Primo modo: Entrambi i giocatori iniziano la partita a due giocatori sul proprio telefono.

Secondo modo: Il primo giocatore attiva il collegamento ad infrarossi tramite la funzione Infrarossi (IR) (Menu 9) ed il secondo inizia la partita a due giocatori nel modo consueto.

Calcolatrice (Menu 7)

Il telefono dispone di quattro funzioni calcolatrice di base che possono essere usate anche per conversioni approssimative di valuta.

IMPORTANTE! Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono cellulare



quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

Per accedere al menu:

Premere **Menu**, con $\odot$ o $\triangle$ visualizzare **Calcolatrice**, quindi premere **Selez.**

Per eseguire un calcolo:

- ① Digitare il primo numero del calcolo tramite i tasti $\odot$ - $\odot$.

Premere $\# \odot$ una volta per visualizzare un punto (.).

Usare **Cancel.** per apportare eventuali modifiche.

- ② Per sommare, premere $\ast \odot$ una volta (viene visualizzato il simbolo +).

Per sottrarre, premere $\ast \odot$ due volte (-).

Per moltiplicare, premere $\ast \odot$ tre volte (*).

Per dividere, premere $\ast \odot$ quattro volte (/).

In alternativa, premere **Opzioni**, poi con $\odot$ o $\triangle$ selezionare la funzione desiderata e premere **OK**.

- ③ Ripetere i passi 1 e 2 tante volte quanto necessario. Ogniqualvolta si esegue il passo 2, sul display compare il totale parziale. Per ottenere il totale definitivo, premere **Opzioni** (viene selezionato **Risultato**) e premere **OK**.

- ④ Per procedere a un nuovo calcolo, tenere premuto il tasto **Cancel.**

NOTA: Questa calcolatrice ha un livello di accuratezza limitato, pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

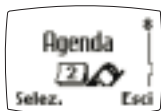
Per eseguire la conversione da una valuta all'altra:

- ① Impostare il tasso di cambio: premere **Opzioni**, poi con i tasti di scorrimento selezionare **Tasso cambio** e premere **OK**. Sempre con i tasti di scorrimento selezionare una delle opzioni visualizzate e premere **OK**. Quindi, digitare il tasso di cambio (premere **#<** per avere ".") e premere **OK**.
- ② Eseguire la conversione: digitare la quantità di valuta da convertire, premere **Opzioni**, quindi con i tasti di scorrimento selezionare **In propria o In straniera** e premere **OK**.

Agenda (Menu 8)

Il telefono è dotato di una funzione di agenda che può essere usata anche come promemoria.

IMPORTANTE! Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Tuttavia, non accendere il telefono cellulare quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.



- ① Premere **Menu**, con **↙** o **↗** visualizzare **Agenda**, quindi premere **Selez.**

- ② Con i tasti di scorrimento, selezionare la data desiderata.

- ③ Per visualizzare le opzioni sotto riportate, premere **Opzioni**. Sempre con i tasti di scorrimento, selezionare la funzione desiderata e premere **OK**.

Visualiz.giorno

Consente di visualizzare tutte le note memorizzate per un determinato giorno. Per scorrere le note, usare **↙** o **↗**. Per accedere alle seguenti funzioni, premere **Opzioni**. Scorrerle finché non compare la funzione desiderata, quindi premere **OK**.

Cancella

Consente di cancellare la nota desiderata.

Modifica

Consente di modificare la nota desiderata.

Sposta

Consente di modificare la data e l'orario della nota desiderata.

Invia nota

Consente di inviare la nota come messaggio di testo (SMS). Digitare il numero telefonico del destinatario e premere **OK**.

Invia con IR

Consente di copiare la nota desiderata, tramite la porta IR del telefono, su un altro telefono simile.

Scrivi nota

Consente di scrivere una nota. Con i tasti di scorrimento, selezionare il tipo di nota desiderato, quindi premere **OK**.

Promemoria

(indicato col simbolo )

Digitare la nota e premere **OK**. Digitare la data e premere **OK**. Per l'impostazione di un tono di avviso, vedere più avanti.

Chiama ()

Digitare il numero telefonico desiderato o richiamarlo dalla Rubrica, quindi premere **OK**. Digitare la data e premere **OK**. Ripetere questa procedura per impostare l'orario. Per l'impostazione di un tono di avviso, vedere più avanti.

Riunione ()

Digitare la nota e premere **OK**. Digitare la data e premere **OK**. Ripetere questa procedura per impostare l'orario. Per l'impostazione di un tono di avviso, vedere più avanti.

Compleanno ()

Digitare il nome della persona e premere **OK**. Digitare la data di nascita e premere **OK**. Digitare l'anno di nascita e premere **OK**. La nota e l'età della persona verranno visualizzate sul display per tutti gli anni a venire. Per l'impostazione di un tono di avviso, vedere più avanti.

Impostazione del tono di avviso per una nota

E' possibile impostare il telefono in modo che emetta un tono di avviso in anticipo per una nota: premere **Sì**, digitare la data desiderata e premere **OK**. Ripetere questa procedura per l'orario. L'avvenuta impostazione del tono di avviso viene indicata con  ogniqualvolta le note vengono visualizzate sul display.

Cancella note

Consente di cancellare le note selezionate. Con i tasti di scorrimento, selezionare una delle opzioni visualizzate e premere **OK**. Se si seleziona **Del giorno sel.** o **Uno alla volta**, selezionare la nota desiderata e premere **Cancella**. Se si seleziona **Tutte assieme**, premere **Sì** per cancellare tutte le note.

Tutta agenda

Consente di visualizzare tutte le note memorizzate. Per scorrerle, usare  o . Per accedere alle stesse funzioni di "Visualiz. note", premere **Opzioni**. Scorrerle fino a visualizzare la funzione desiderata, quindi premere **OK**.

Vai a data

Consente di passare immediatamente alla data desiderata. Digitare la data e premere **OK**.

Imposta data

Consente di modificare la data corrente. Digitare la nuova data e premere **OK**.

Stampa via IR

Consente di stampare tutte le note su una stampante compatibile utilizzando la porta IR del telefono.

Quando il telefono emette un tono di avviso per una nota

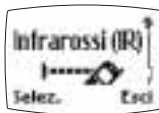
Le luci del telefono lampeggiano e sul display compare la nota.

Se sul display compare una nota Chiama, è possibile chiamare direttamente il numero telefonico visualizzato premendo .

Se il telefono è stato impostato per emettere un tono di avviso, è possibile interrompere il segnale per 10 minuti premendo **Posponi**. Premendo ancora questo tasto, l'emissione del tono di avviso viene posticipata per altri 10 minuti. Per interrompere il tono di avviso, premere  o **OK**.

NOTA: Se la batteria viene rimossa dal telefono per un lungo periodo, potrebbe essere necessario impostare di nuovo l'orario.

Infrarossi (IR) (Menu 9)



Questo menu consente di impostare il telefono per la ricezione di dati tramite la porta IR (infrarossi) di cui dispone.

Il telefono è un prodotto laser di Classe 1.

Per accedere al menu:

Premere **Menu**, con  o  visualizzare **Infrarossi (IR)** e premere **Selez.**

NOTA:

- La distanza massima consigliata tra due telefoni collegati tramite porta IR è un metro.
- Lo spazio tra i due apparecchi comunicanti deve essere completamente libero.
- Accertarsi che le porte IR dei due apparecchi siano rivolte l'una verso l'altra.

Come ricevere dati tramite infrarossi (IR)

Per ricevere dati da un altro telefono simile al proprio, fare quanto segue:

- ① Accertarsi che le porte IR dei due apparecchi siano rivolte l'una verso l'altra.
- ② Accedere a questo menu per attivare la porta IR per la ricezione dati.
- ③ Il mittente seleziona sul telefono la funzione IR desiderata per avviare il trasferimento dati.

Se il trasferimento dati non viene avviato entro 45 secondi dall'attivazione della porta IR, il collegamento viene annullato e dovrà essere riavviato.

Come inviare dati tramite infrarossi (IR)

Per l'invio di dati ad un telefono simile al proprio o ad un PC compatibile dotato di una specifica applicazione, fare riferimento alla documentazione dell'applicazione e alle seguenti sezioni di questo manuale:

- "Gruppi chiamanti", pagina 29

- "Copia mediante IR", pagina 32
- "Stampa via IR", pagina 33
- "Come leggere un messaggio di testo (Ricevuti - Menu 1-1)", pagina 40
- "Modi d'uso (Menu 3)", pagina 51
- "Giochi (Menu 6)", pagina 63

Come controllare lo stato di un collegamento IR

Lo stato di un collegamento IR è segnalato tramite l'indicatore **IR**.

Quando **IR** è fisso sul display, significa che vi è un collegamento IR tra il proprio telefono e l'altro apparecchio.

Quando **IR** non è presente sul display, significa che non vi è alcun collegamento IR in corso.

Quando **IR** lampeggia, significa che il telefono sta tentando di collegarsi all'altro apparecchio o che il collegamento è caduto.

7. Informazioni di riferimento

Toni DTMF

Il telefono può inviare toni DTMF per comunicare, ad esempio, con segreterie telefoniche, servizi di telefonia computerizzata, ecc.

Tali toni possono essere inviati anche se i toni della tastiera sono disattivati.

Invio manuale

Chiamare il numero telefonico desiderato e digitare i numeri che si desidera inviare come toni DTMF.

Invio automatico

Effettuare una chiamata nel modo consueto. A questo punto, procedere nel seguente modo: premere **Opzioni**, con  o  visualizzare **Invio DTMF**, quindi premere **Selez.** Digitare la sequenza DTMF o richiamarla dalla Rubrica, quindi premere **OK**.

Per terminare l'invio di toni DTMF ma non la chiamata, premere **Esci**.

Come impostare un carattere di pausa e di attesa in una sequenza DTMF

Quando si digita una sequenza DTMF, è possibile inserire caratteri di pausa e di attesa dopo i numeri DTMF o tra un numero DTMF e l'altro.

Per una pausa di 2.5 secondi, premere rapidamente  tre volte (viene visualizzato il carattere p). Al momento dell'invio della sequenza, tutti i numeri successivi al

carattere di pausa vengono inviati come toni DTMF.

Per inserire un carattere di attesa, premere rapidamente  quattro volte (viene visualizzato il carattere w).

Per inviare una sequenza DTMF contenente caratteri di attesa:

- ① Effettuare una chiamata DTMF come di consueto.
- ② Premere **Invia** tante volte quanti sono i caratteri di attesa. I numeri successivi ai caratteri di attesa vengono inviati come toni DTMF.

NOTA: Su alcune carte SIM, i caratteri di pausa e di attesa non possono essere memorizzati.

Come collegare un numero telefonico a una sequenza DTMF

E' possibile collegare un numero telefonico a una sequenza DTMF e inviarli insieme.

- ① Digitare il numero telefonico desiderato o richiamarlo dalla Rubrica.
- ② Premere rapidamente  per due volte (per +).
- ③ Digitare il numero del tasto di chiamata rapida che contiene la sequenza DTMF (è possibile saltare questo passo) e memorizzare il numero telefonico nella Rubrica interna.

Vedere anche "Chiamata rapida" a pagina 30.

- ④ Chiamare il numero telefonico come di consueto.

Protezione del connettore dell'antenna

Sul retro del telefono, al di sotto dell'antenna, vi è un connettore per l'antenna esterna.

Il connettore è protetto da un gommino. Per collegare un'antenna esterna al telefono, occorre prima rimuovere la copertura e poi è possibile collegare l'antenna.

Ogniqualevolta si scollega l'antenna esterna, è bene ricordarsi di installare nuovamente la copertura.

NOTA: Tenere il gommino lontano dalla portata dei bambini.

Uso delle batterie

Questo telefono è alimentato da batterie al litio (Li) o nichel-metalidrato (NiMH) ricaricabili.

Usare esclusivamente batterie e caricabatterie approvati dalla Casa produttrice del telefono.

Il funzionamento e la durata delle batterie dipende soprattutto dal modo in cui le si usa. Si consiglia di usarla con molta cura e di seguire le istruzioni sotto riportate.

Come caricare e scaricare la batteria

- Una nuova batteria raggiunge la sua massima autonomia solo dopo essere stata scaricata e ricaricata completamente almeno due o tre volte!
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte prima del suo completo logorio. Quando i tempi di funzionamento (di conversazione e di attesa) sono notevolmente brevi rispetto al funzionamento normale, la batteria deve essere sostituita.

- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla presa a muro.

Non lasciare la batteria collegata al caricabatterie per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può ridurne la durata.

Una batteria completamente carica, se non utilizzata, si scarica col tempo automaticamente.

- Le batterie NiMH durano più a lungo se si ha l'accortezza di scaricarle completamente di tanto in tanto lasciando acceso il telefono (il quale si spegnerà da solo una volta scarico). Non tentare di scaricare le batterie in altro modo.
- Le temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria. In questi casi, prima di procedere con la ricarica, occorre attendere che la batteria si raffreddi o si riscaldi.

Note per l'uso delle batterie

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai il caricabatterie o la batteria se sono danneggiati o logorati.
- Se si utilizza il telefono in prossimità della stazione base della rete, si ha un minore consumo delle batterie. L'autonomia della batteria varia considerevolmente, ad esempio, in base al tipo di copertura della rete e dei parametri di rete impostati dall'operatore.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria agganciate ed un oggetto metallico (come una moneta o una penna) e questo mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto stesso.
- Il rendimento e la durata della batteria si riducono sensibilmente se questa viene lasciata in ambienti particolarmente caldi o freddi (ad esempio, in un'auto completamente chiusa in piena estate o esposta alle intemperie invernali).

Cercare sempre di conservare le batterie in luoghi con temperatura compresa tra 15°C e 25°C. Anche se la batteria è completamente carica, se la sua temperatura è troppo ele-

vata o troppo bassa, il telefono potrebbe non funzionare temporaneamente.

Il rendimento delle batterie NiMH è notevolmente ridotto a temperature inferiori a -10°C.

Il rendimento delle batterie al litio (Li-Ion) si riduce a temperature inferiori a 0°C.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco!
- Disfarsi delle batterie attenendosi alle disposizioni vigenti nel proprio Paese. Non trattare le batterie come rifiuti normali: le batterie scariche devono essere riciclate.

Codici di accesso

I codici di accesso descritti in questa sezione consentono di proteggere il telefono e la carta SIM di cui si dispone da un uso non autorizzato.

Quando richiesto, digitare il codice di accesso appropriato e premere **OK**. Se si commettono errori di digitazione, occorre prima cancellare la cifra sbagliata con **Cancel** e poi digitare quella corretta. Per la modifica dei codici, vedere pagina 62.

NOTA: Non usare mai codici di accesso che potrebbero essere facilmente confusi con i numeri di emergenza (ad esempio, il 112).

Codice di sicurezza

Il codice di sicurezza viene fornito con il telefono e impedisce l'uso non autorizzato dell'apparecchio. Tenere segreto il codice e

conservarlo in un posto sicuro, separato dal telefono.

Vedere anche "Livello sicurezza (Menu 4-5-5)" a pagina 61.

Se si digita un codice di sicurezza errato per cinque volte consecutive, il telefono non accetterà il codice di sicurezza corretto nei cinque minuti che seguono.

Codice PIN

Il codice PIN (Personal Identity Number) viene in genere fornito con la carta SIM e impedisce un uso non autorizzato della carta stessa.

Se la funzione Richiesta codice PIN (vedere pagina 58) è stata abilitata, tale codice verrà richiesto ogni volta che si accende il telefono.

Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, digitare il codice PUK e premere **OK**. A questo punto, digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**. Quindi, digitare ancora una volta il nuovo codice e premere **OK**.

Codice PIN2

Il codice PIN2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione (scatti). Tali funzioni possono essere abilitate solo se supportate dalla carta SIM di cui si dispone e dall'operatore.

Se si digita un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, seguire le istruzioni riportate per il codice PIN, questa volta usando però il codice PUK2 al posto del codice PUK.

Codice PUK

Il codice PUK (Personal Unblocking Key) viene in genere fornito con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete per farsene assegnare uno.

Questo codice è necessario per modificare un eventuale codice PIN bloccato.

Se si digita un codice PUK errato per dieci volte consecutive, non è più possibile usare la carta SIM, ma occorre rivolgersi all'operatore della rete per averne una nuova.

Il codice PUK non può essere modificato. Pertanto, se lo si perde, rivolgersi all'operatore della rete.

Codice PUK2

Questo codice, fornito con alcune carte SIM, è necessario per modificare un eventuale codice PIN2 bloccato.

Se si digita un codice PUK2 errato per dieci volte consecutive, non è possibile accedere alle funzioni che richiedono il codice PIN2. Per poter utilizzare tali funzioni, richiedere una nuova carta all'operatore della rete.

Il codice PUK2 non può essere modificato. Pertanto, se lo si perde, rivolgersi all'operatore della rete.

Password per il blocco delle chiamate

La password per il blocco delle chiamate è necessaria se si usa la funzione "Blocco chiamate". Per ottenere la password, rivolgersi all'operatore della rete.

Precauzioni e manutenzione

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato; si consiglia quindi di seguire le precauzioni di seguito riportate che assicurano il rispetto delle condizioni espresse nella garanzia ed anche una lunga durata dell'apparecchio nel tempo. Quando si usa il telefono o si maneggiano le batterie, il caricabatterie OPPURE qualsiasi altro accessorio:

- Tenere il telefono con tutti i relativi componenti e accessori lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Evitare di usare o di lasciare il telefono in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venire irrimediabilmente compromessi i meccanismi e i componenti rimovibili.
- Non lasciare l'apparecchio in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono infatti danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in ambienti particolarmente freddi. Quando infatti il telefono raggiunge la sua temperatura normale riscaldandosi, al suo interno può formarsi della

condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.

- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.
- Evitare qualunque tipo di urto, poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici, solventi o detergenti particolarmente aggressivi per pulire il telefono. Utilizzare solo un panno morbido imbevuto con una leggera soluzione di acqua e sapone.
- Non verniciare l'apparecchio. La vernice potrebbe infatti ostruire le parti rimovibili e i meccanismi dell'apparecchio pregiudicandone il funzionamento.
- Usare soltanto l'antenna fornita con il telefono o un'antenna di sostituzione approvata. L'uso di antenne non omologate, così come eventuali modifiche o collegamenti potrebbero seriamente danneggiare l'apparecchio nonché violare le leggi del proprio Paese che regolano i dispositivi che utilizzano onde radio.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, della batteria, del caricabatterie o di altri accessori, rivolgersi al centro di assistenza tecnica più vicino, dove si otterrà il supporto necessario.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Quando si deve usare il telefono cellulare, parcheggiare prima il proprio automezzo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

L'uso di un dispositivo di allarme che operi sulle luci o sul segnalatore acustico di un veicolo non è permesso sulle strade pubbliche.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega il telefono, o qualunque accessorio, ad un altro dispositivo, leggere il manuale d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Come nel caso di altre apparecchiature ritrasmettenti, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone, si consiglia di usare l'apparecchio soltanto nella normale posizione

di funzionamento (portandolo all'orecchio con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla).

Non puntare il raggio infrarosso negli occhi ed inoltre evitare che interferisca con altri dispositivi ad infrarossi.

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono cellulare.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research.

I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso.
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto).
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.

- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni cellulari digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura rice-trasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnerne il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili ai segnali a radiofrequenza.

Veicoli

I segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati non in modo adeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi ad iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa co-

struttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnerne il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnerne il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni, le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche, i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltante personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione eseguita male può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che esso si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nella sua area di espansione. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni cellulari in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza

IMPORTANTE!

Questo apparecchio, come qualunque altro telefono cellulare, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche), non confidare mai esclusivamente nei telefoni cellulari.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se il telefono è acceso e ci si trova in zone provviste di copertura radio dove il segnale è sufficientemente forte.

E' possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche cellulari oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

- ① Se il telefono è spento, accenderlo. Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
- ② Se compare "Cancel." sul display sopra il tasto , tenere premuto **Cancel**. per alcuni secondi in modo da attivare il telefono per le chiamate.

- ③ Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza possono variare da località a località.
- ④ Premere il tasto .

Se sono attive determinate funzioni (blocco della tastiera, blocco delle chiamate, ecc.), può essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questo manuale e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

Indice analitico

A

accensione/ spegnimento del telefono	17, 18
accesso alle funzioni di menu	36
agenda	66
avviso di chiamata	56
azzeramento del display	19

B

batteria	
indicatore del livello di carica	13
rimozione	14
sostituzione	15
batterie	
caricare/scaricare	71
note per l'uso	72
blocco chiamate	58

C

calcolatrice	62, 65
cancellazione dei nominativi e dei numeri di telefono memorizzati	28
cancellazione di caratteri dal display	19
carattere + (sostituisce il codice di accesso internazionale)	19
carta SIM	14
visualizzazione dei numeri telefonici	57
casella vocale	
chiamare	12, 21, 46
deviazione chiamate	63
impostazione del numero telefonico	47
chiamata con un solo tasto. <i>Vedere</i> chiamata tasto rapido	
chiamata tasto rapido	30, 55
chiamate	
commutazione tra una chiamata e l'altra	22, 23
deviazione	62
effettuare	19
chiamate internazionali	19
durante una chiamata	22
per nominativo associato	19
ripetizione dell'ultimo numero chiamato	20

selezione rapida	20
tramite un unico tasto	20
rifiutare	20, 23
rispondere	20
rispondere durante una chiamata	23
terminare	12, 19
trasferire	24
vivavoce	19
chiamate dati	45
chiamate fax	45
chiamate multiple	22
chiamate senza risposta	48
<i>vedere anche</i> registro chiamate	
codice di sicurezza	17
attivazione o disattivazione della richiesta	61
codice PIN	62, 73
codice PIN2	62, 73
codice PUK	73
codice PUK2	73
codici di accesso	
definizione	72
sostituire	62
<i>Vedere anche</i> password di blocco delle chiamate, codice PIN, codice PIN2, co- dice PUK, codice PUK2 e codice di sicurezza	
comandi servizi	46
come nascondere il proprio numero telefonico all'interlocutore	56
come visualizzare il proprio numero telefonico per l'interlocutore	56
con vibrazione	53
conferenze telefoniche	22
copia di un nominativo e di un numero telefonico	31
mediante IR	32
costo chiamate	49
limite	50
selezione unità da visualizzare	50

D

deviazione chiamate	62
display azzerato, definizione	13
durata delle chiamate	49

F	
funzioni della memoria. <i>Vedere rubrica</i>	
funzioni di menu	
accesso	36
uscita	37
G	
giochi	63
gruppi chiamanti	29, 52
gruppo chiuso d'utenti	60
I	
illuminazione	53
indicatori sul display	13
informazioni microcella	56
infrarossi	68
istruzioni per la sicurezza	75
L	
lingua del testo sul display	56
livello di sicurezza	61
Livello suoneria	52
M	
memorizzazione automatica	
dei numeri telefonici	47
<i>vedere anche</i> registro chiamate	
memorizzazione di un nominativo	25, 26
memorizzazione di un nominativo	
e di un numero telefonico	19
memorizzazione di un numero telefonico	
e di un nominativo	26
messaggi di testo	40
cancellazione	41
gruppi	
rinominare	44
uso	43
impostazione del periodo di validità	44
instradamento dei messaggi	
di risposta tramite il proprio	
centro SMS	44
invio	42
tramite un particolare gruppo	42
leggere	40
rapporti messaggi inviati	42, 44
scrivere	42
selezione del tono di chiamata	53
selezione di un formato alternativo	43
messaggi SMS. <i>Vedere</i> messaggi di testo	
messaggi vocali	40
ascoltare	21
messaggio iniziale in accensione	57
microfono, attivazione/disattivazione	19
modi d'uso	51
modifica di un nominativo	
e di un numero di telefono	19
modifica di un nominativo	
e di un numero telefonico	33
N	
numeri consentiti	59
Numeri dei servizi	35
O	
operatore, selezione	57
orologio	54
P	
password di blocco delle chiamate ...	62, 73
potenza del segnale	13, 17
precauzioni e manutenzione	74
profili	10
propri numeri	57
protezione del telefono e della carta SIM	
<i>Vedere</i> codici di accesso,	
livello di sicurezza	
R	
registro chiamate	47
richiamare	
numeri telefonici	
e nominativi memorizzati	27
richiamo automatico	55
ripristino impostazioni iniziali	62
risposta automatica	53
risposta con ogni tasto	55
rubrica	
accedere	25
cancellazione di nominativi	
e di numeri telefonici	28
gruppi chiamanti	29, 52
impostazione del tipo di	
visualizzazione per i nominativi	
e i numeri telefonici	34
memorizzazione di un numero	
telefonico e di un nominativo	26
modifica di un nominativo	
e di un numero telefonico	33

richiamare numeri telefonici	
e nominativi.....	27
selezionare	33
stampa dei nominativi	
e dei numeri telefonici.....	33
uscire.....	25

S

segnale di chiamata	
disattivazione	52
segnali di avviso.....	53
selezione rapida	20
servizio informazioni.....	44
stampa dei nominativi	
e dei numeri telefonici memorizzati	33
sveglia.....	54

T

tasti di selezione.....	13
tastiera	
blocco/sblocco.....	21
descrizione	12
toni.....	53
testi di aiuto per le funzioni di menu	37
tipo di visualizzazione	34
toni di avviso SMS entranti	53
toni DTMF.....	70
tono di chiamata	52

U

ultimi numeri chiamati.....	20, 48
uscita da una funzione.....	12
uscita da una funzione di menu	37

V

valute, conversione	66
volume dell'altoparlante	19